



一ノ一ニ一ゾ  
一ノ一ニ一ゾ

一

一ノ一ニ一ゾ

一



蒲尔花歌内病論第一

坪井信道 託稿十一

哥兒贊總說

斯微旬註

第六百三章

○物之峻利而刺戟者自外来侵襲外部硝子碎木

屑石片骨銳刺及諸藥之性刺戟者令嫩赤者侵蝕者

癩泡者熱灼者起催腐敗者諸毒藥等是也



宜急除去之弥速弥良也若既除去之宜以膠粘油質  
而有止痛寬和刺達之功諸藥煎溫其部

斯微旬曰夕外ヨリ来テ人身ノ外部ヲ侵襲ス

ル物二種アリ一ハ其質ノ堅剛ナルト其形ノ尖

利ナルトニ由テ躰中一二ノ部分ヲ刺衝ス

ル者ナリ硝子碎メタルノ類ヲ云フ凡ソ此類

ノ物ハ人身ヲ刺衝スル一様ニメ其状一看メ

知ル可ク宛モ器械ヲ以テ為ス所ノ如クナルヲ

以テ總テ之ヲ名ケテウエルキトイダシキ器械状ノ利鋒ト謂フ○他

ノ一種ノ物ハ其形至微至小ニメ其尖利ナルモ

其堅剛ナルモ共ニ人目ヲ以テ窺ヒ知ル可カラ

ス故ニ人竟ニ其形状ノ實際ヲ得ル者毎レ然レ

其人身ヲ刺衝スル一極テ峻利ニメ若シ一タヒ之ニ  
觸ル、寸ハ其部必ス炊衝シ衝動シ或ハ竟ニ  
剥蝕セラル、ニ至ル故ニ其物形ノ果メ如何  
ナル者タル一ハ辨ス可カラズト雖其操操作殆  
ント前ノ器械状ノ利鋒ニ類スル一有ルヲ以テ  
即チ之ヲ言テ其分子ノ形状亦堅剛ニメ夫利十

リトスル者アリ是レ甚タ世人ノ意ニ合ス然レ  
予ヲ以テ之ヲ視ルニ是亦的切ノ論トス可カラ  
サルナリ何ントナレハ今荒蕪ヲ以テ之ヲ外表  
ニ貼スル寸ハ其部則炊衝ヲ起奈シ其部薄弱  
ナル諸管ヲ裂絶シ須臾ニメ表被ト皮トノ接際  
ヲ剥離シ若シ久シク貼スル寸ハ深ク其部ヲ腐

潰レ大ニ疼痛ヲ發ス今若シ上ノ説ニ由ル寸ハ  
其人身ヲ刺衝スルコト此ノ如キ甚シキ者ハ其分  
子ノ形状最モ堅剛ニメ尖利ナリト言ハサルコト  
ヲ得ンヤ且ツ其人身ヲ刺衝スルコト其多ク念ム  
所ノ堅剛尖利ナル分子人身ノ温暖ニ由テ漸ク  
運動シ然ニ其薄弱ナル諸管ヲ破裂スルニ至ル

ト言ハバ此夷ノ猶活キテ能ク飛揚スルノ時ニ  
方テ此尖利ニメ堅剛ナル分子其至眇ナル小躰  
ニ具有セル殊ニ薄弱ナル細管中ヲ来往メ能ク  
其レヲメ支離絶裂セサルシムル者ハ何ソヤ是  
レ理ノ通ス可カラサル所以ナル也又蝮蛇毒ノ如  
キ其初咬傷セラレ、所ハ殆ト見ル可カラサル

小創ナレト此ニ絶テ劇キ焮衝ヲ起シ哥兒費ヲ  
祭レ煩悶苦惱レ甚シキ者ハ終ニ死ニ至ル者アリ  
然ルニ其毒タル臭味殆レト巴且香油ノ如ク  
ニメ些ノ酷厲ノ微無レ加之或ハ之ヲ服スルモ  
終ニ害ヲ為サ、ルナリ第百五十五章ノ注参考スベシ○凡ソ此  
類ノ毒ノ人身ヲ侵襲スル其如何ナル症候ヲ繼

祭レ又如何ナル藥術ヲ用ヒテ之ヲ治スベキカ  
医者或ハ能ク之ヲ知ル若シ然ル寸ハ則其分子  
ノ形状解質ノ如キ之ヲ知ラスト雖モ吐トスル  
ニ是ラサレナリ何者人間諸般ノ疾病其理顯然  
トメ見ルベキ者モ預メ我臆問ニ於テ其將ニ祭  
作セントスル者ヲ裁断スルニ其終ニ祭作スル

ニ及ンテ甚タ其曾テ思フ所ト齟齬スル者アリ  
或ハ其預メ裁断スル所ニ由テ法方ヲ施シ之ヲ  
治セント歎スルニ却テ其レヲメ危篤ニ至ラシ  
ムル者アリ況ンヤ其毒ノ形質ヲ知ルニ暇アラ  
ンヤ○故ニ上ニ挙グル如キ毒物ノ人身ヲ刺傷  
スル其如何ナル形質ヲ以テ如何ナル操作ヲ為

スカ我コレヲ知ラスト雖モ其癩症ノ如キハ數々  
經驗スル所ニ由テコレヲ知ルヲ得蓋シ其癩  
症種々ニメ自ラ區別アリ即チ其毒ノ強弱ト其  
時ノ長短トニ由テ各々輕重アルナリ若シ其刺  
傷スルヲ甚微ナル寸ハ輕キ羅斯狀ノ赤色ヲ為  
ス故ニ之ヲ赤色ナラシムルノ毒トス若シ其刺



傷スルノ甚タ久ク且ツ其毒亦稍酷厲ナル寸ハ  
 則チ其部ニ泡ヲ発シ若クハ侵蝕ス又 諸熱燒菜  
 ノ如キ若其刺傷スルノ尤モ甚シキ片ハ瞬間ニ  
 メ其部ヲ挫摧シ忽チ一個ノ死痴ト為ス縱令  
 ニ其甚シカラサル者ト雖モ侵刺スルノ頗ル猛也  
 ○或ハ其毒最酷厲ニメ瘡ニ其部分之織成ヲ挫

挫スルノミナラス又ソレヲメ終ニ腐壞セシメ汚  
 穢惡臭ノ敗液ヲ流出スルニ至ル者アリ 牙四  
 百二十五章ニ論スル所ノ如シ。

○ 生石灰汁ハ其味甚タ酷厲ナルヲ毎ニ試ニ  
*Das stark saure Wasser in der That*

無病健康ナル人ノ小便ヲ取テ此ニ加フル寸ハ忽チ沸騰シ殊ニ  
*die von dem Urin mit dem Champagner*

酷厲ナル蒸氣ヲ升發ス今病毒ニ由テ血液ヲ腐敗セシムルモ  
*kommt, nicht sehr gefährlich für den Körper, er*

亦此ニ同シ

*varieties can be seen sharply in spring time*

*with warm weather; in some cases near the eye*

*kind of white slow pump acting warmly on eye*

○或ハ皮膚ノ瘡腫ヲ解散セシカ為メニ升汞ヲ  
外敷スルヲ甚タ其度ニ過キ之レニ由テ終ニ身  
中ニ諸液ヲメ変メ汗穢惡臭ノ液ト為ラシム

百八十六章ノ  
注第 四條ニ見ユ

○此類ノ外敷薬此ノ如キ酷厉ノ

性アルヲ以テ之ヲ称メ毒藥トス○若シ哥兒贊ノ

原因右ノ如キ外物ノ外部ヲ侵刺スルニ由ル

ヲヲ知り得ルコトハ即チ一治法アリ他ナシ之ヲ

除去スルノミ是レ其哥兒贊ヲ起因セシ者一ニ

茲ニ在ルカユヘニ別ニ他ノ瘡法アルガレバナリ

○曾テ一疾医アリ信石ヲ以テ一葉ヲ製シ  
疫疾預防スル妙薬ト稱シコレヲ高賈ニ鬻キ人  
ヲメ各々其胸前ニ掛ケシム當時コレヲ買フ者  
多シ之ヲ掛クルノ後其人内熱煩悶ヲ起シ胸上  
帯黒色ノ小瘡ヲ發ス此ニ至テ人々惑ヒ思ヘラ  
ク尚且ツ疫毒ヲ受クト一智医アリ其預防薬ノ  
為ス所ナルヲ慮リ各々コレヲ胸前帯フル所ノ者  
ヲ解カシムルニ人々即チ共ニ危患ヲ免カル、  
トシ得タリ

○メタール若クハ石片等ノ尖利ナル者ヲ以テ刺  
傷セシ者ニ於テ其メタール若クハ石片等ヲ除去  
スルノ法并ニ古来人ノ經驗スル所ノ諸説具サ  
ニ第百八十六章第百八十七章ニ見ユ且ツ之ヲ  
除去スル後ノ治法ノ如キモ共ニ其章説ク所ノ  
諸創ノ瘡法ノ如シ

○然レ若シ他ノ荒菁信石等ノ酷厉毒ニ觸ル、  
ニ由テ哥兒贊ヲ起因セハ宜シク微細ニ意ヲ用  
ヒテ之ヲ瘡ゼザルベカラス第ニ其部ヲ數回洗

淨スベシ然ラサレバ其微細ノ粉碎皮膚腠理ノ  
 間ニ竄入去ル可カラザレハナリ ○此ノ如ク  
 ト雖氏尚且ツ皮膚剥脱シ甚シキハ深ク侵蝕  
 スル者多シ若シ其神經饒多ナル部分ニ在テハ  
 些ノ酷厲物ト雖氏之ヲ接スル寸ハ即刺戟シ疼  
 痛ヲ發ス ○既ニ其酷厲物ヲ除去セハ最甘和ノ  
 功多キ菓ノ煎汁ヲ以テ其部ヲ温ムヘシ其品ハ  
 「過ル託亞、カーレースブラーシ」ヲルレコイト「亞麻  
 仁、クワレビツテン」其他此ノ如キ粘稠質ノ諸菓ヲ

以テ之ヲ製スヘシ ○又甚タ寛和ノ功アル膏菓  
 ヲ貼スヘシ即 *populii ter in parte usale*  
 等是ナリ ○又宜シク止痛ハ品ヲ加ヘ施スベシ  
 ○此諸法ニ遺留セル苛毒ヲ淨刷ス

第六百四章

○物之峻利而刺戟者生於内一擾動内部 熾衝潰瘍 抵壞疽寒  
壞疽癰腫 骨稀涼液膿酷 宜除去之若使其復其良  
 質法照前法 ○若夫天行厲氣侵入於人身中觸撥  
 生氣者宜從天行病之治法療之 自一千四百七十章至  
 一千四百十二章 牙

也説是

斯微旬曰ク若シ其峻利ニメ刺戟スル者内部ニ在ル寸ハ其治法甚難シ何者其病毒ノ係在スル所口外ヨリメ見ル可カラズ且ツ葉カヲメ專ラ其患處ノミニ達セムルヲ能ハザレハナリ○然レ若シ此ニ由テ發スル所ノ哥兒賞ヲ治セント歎スル寸ハ必ズ先ツ之ヲ除去セザル可カラザルナリ是レ其療シ難キヲ知ルヘシ○今左ニ列擧スル所ノ者ハ其最モ首トスル所

ノ者ナリ

○焮衝註自焮衝ニ於テ哥兒賞ノ離ル可カラサルヲ既ニ五百五十八章ノ注ニ詳ナリ○血ノ稠厚ナル者微細ノ管末ニ壅塞シ前行スルヲ能ハサルニ更ニ後ヨリ攷クトメ末テ多ク層杏スル寸ハ其部細弱ナル神經延長セサルヲ得ス則疼痛ヲ發シ其部ノ織成ヲ摧殘シ其他諸般ノ峻毒外部ニ發スル所ノ諸症殆ント發セサル所ナシ○故ニ「ヘルモント」胸腹痛ヲ以テ肋間ノ竹本刺

ノ如ク之ヲ療スルニ大ナル差誤ナシ 三百九十  
章身二條  
ノ註參考 且ツ云ク之ヲ療セント欲スルモノハ  
猶竹木刺ニ於テスルカコトク其壅塞セル 病毒  
ヲ除去スル寸ハ則チ治ス 然レ渠レカ論スル如  
ク此症ハ酸液ノ其部ヲ侵刺スル者ニ非スメ稠  
厚ニメ灼熱セル血ノ動脈微細ノ支未ニ壅スル  
者ナリ故ニ徒ニ之ヲ逐除セント欲スト雖レ得  
カラサルナリ ○焮衝ヨリ發スル 哥兒贊其稠厚  
凝ナル者ヲ溶解スルニ非レハ治セス何者若シ

然セサル寸ハ潰瘍或ハ熱壞疽ト為リ哥兒贊  
荏苒トメ解セス若クハ却テ増進スル一有レ也  
○故ニ劇盛ナル灼熱病ニ於テ幾那ヲ用ヒテ其  
哥兒贊ヲ治セント欲スル者ヲ見ルニ其身躰甚  
乾燥メ救フ可カラス是レ幾那ニ由テ從今ヒ一  
タヒ其病勢ヲ抑壓シ得ルト凡其刺戟スル者隱  
伏メ猶去ラサルガユエニ又少時ニメ必ス新ニ憤  
發スレハナリ ○是ヲ以テ凝稠ヲ溶解シ焮衝  
ヲ治スルノ法ヲ以テ亦右ノ如キ哥兒贊ヲ治ス

可キナリ差シ之ニ施スニ間歇熱ノ療法ヲ以テ  
スル寸ハ大ニ身躰ヲ疲勞シ大害アリ

○潰瘍注 第百八十七章ノ註ニ示メスカ如ク  
焮衝治セスメ變メ潰瘍ト為ル寸ハ哥兒賞疼  
痛及ヒ其他ノ症候相共ニ増進ス○依ト加刺得私  
云ク凡ソ焮衝病方ニ化膿スルノ間ニ在テハ諸症  
兇厲ナリ其既ニ化膿シ了バルニ至テハ諸症較  
輕快シ覺フト然ニ其膿若シ躰中ノ一処ニ停  
滯メ漏泄スルト能ハス漸ク稀涼ト為リ峻利

ト為リ腐敗シ焮衝シ脉絡ヲ侵蝕スル中ハ  
其侵蝕セラレ、細孔ヨリメ其毒液ヲ血中ニ吸  
入シ竟ニ劇シキ哥兒賞ヲ奈作ス第百六十六章  
参考スベシ若  
シ已ニ然ル中ハ其膿ノ原本ヲ淨除シ治スルニ  
非スサレハ其毒スル所ノ哥兒賞モ亦治ス可カ  
ラサルナリ是レ蓋シ難治ノ症ナリ○勞療肺中  
瘍ヲ生シ久シ治セズ哥兒賞在再トメ枕背留直  
ツ飲食スルコトニ哥兒賞ノ勢増登スル者有リ  
新乳糜血ト共ニ肺  
ニ連スル候ナリ 医或ハ之ヲ以テ一種ノ間歇

熱トシ我那ヲ其ハ試ムル者有リ此ニ於テ患者  
大ニ煩悶ヲ發シ或ハ竟ニ死ニ至ル者有リ是レ  
他ナシ此哥兒貸ハ其運動ニ由テ其肺中ニ聚レ  
ル膿液ヲ驅除セント欲スル者ナルニ医者此ヲ  
察セヌ者ニ我那ヲ其ハ良能ノ運行ヲ抑遏シ  
膿液鬱塞シ外泄スルニ由シ無ケレハナリ

○ 若シ此病ヲ全治セント欲スル者ハ其肺中ニ滯  
滞セル膿液ヲ盡ク掃刷シ去テ其後一ニ外部  
exhalation par la peau au moyen de la respiration  
癒スニガ如クニメシテ療セザレ可カラサルナリ  
~~Je ne puis pas en dire plus car je ne suis pas médecin.~~

*Maati ren kogura als een gezond persoon voor de.*

然レ此ノ如キ患者ニ於テハ療術ヲ費ヤシ之ヲ  
治セント欲スルヨリハ一ニ自然ノ良能ニ委任  
スルヲ優レリトスル者多シ經冷ヒ適症ノ治某  
即チオ茯苓サレサバリルレ或ハ金剛刺ニ亮ツ  
ホタ當否ヲ知ラス *Deax, Japan.*  
龍芽菜ペトニー等ノ煎劑ノ如キモ若シ之ヲ服  
スルヲ甚タ過多ナルハ患者之レニ堪フルヲ能  
ハス大汗漏泄シ精力速ニ虚脱シ或ハ大ニ下  
利ヲ發シ却テ命期ヲ促ス何者患者未タ多シ



衰弱セサル者ニ非レハ多ク煎湯ヲ服スルヲ能ハ  
ス從令ヒ之レヲ服スルモ諸器ノ運動ヲ以テ之  
ヲ全身ニ流灌セシムルヲ能ハサレハナリ 此ニ由  
テ肺藏ニ於テ日ニ新膿ヲ醸モシ着シ之ヲ吐出  
スルヲ能ハサル寸ハ新舊益ニ重積シ哥兒贊漸  
々増進シ身躰竟ニ大ニ削瘦シ血液殆ント枯涸  
シ終ニ救ハレサルニ至ル  
○熱瘰癧及寒瘰癧注膿液一所ニ留滞メ去ラヌ  
其部ノ溫暖ニ由テ損敗シ静脈コレヲ吸收メ血

中ニ混淆シ兇猛ナル哥兒贊ヲ殺スル寸ハ則寒瘰  
瘰癧若クハ熱瘰癧ト為ルノ忌レ有リ○若シ已  
ニ瘰癧ヲ殺スル寸ハ其コレニ隣レル生肉端ニ  
於テ燄衝ヲ起コシ膿潰スルニ非レハ則防止ス  
ルヲ能ハス○若其惡臭ノ瘰癧液漸ク生肉ヲ穿蝕  
メ止マサル寸ハ則幾多ノ危患ヲ殺スルカ 既ニ  
瘰癧ノ篇ニ於テ記スル所ノ如シ○故ニ若シ瘰  
瘰癧ノ酷厲毒ニ由テ哥兒贊ヲ殺作スル寸ハ則瘰  
瘰癧ヲ治スルニ非レハ哥兒贊モ亦治ス可カラサ

ルヲ明ナリ是レ亦壞疽ノ篇ニ於テ論スル所ノ  
コトシ

○酷屬滯留水液注自ノ水腫ノ篇ニ於テ論スル  
カ如ク躰中大小ノ腔窩ニ於テ水液多ク留滯ス  
ル寸ハ其初ニ在テハ唯々其部ヲ壓迫スルト其部  
ノ重キトヲ覺フルノニ然レ其留滯スルノ漸ク  
久キヲ経ル寸ハ其液稍ク其性ヲ変シ乃チ腐敗  
シ乃チ酷屬ヲ為シ乃チ其留滯スル所ノ腔窩ヲ  
穿蝕シ竟ニ爛衝ヲ發ス加之其腐敗セル惡臭ノ

酷房液ヲ靜脈管中ニ吸收シ去リ血中ニ混スル  
カユヘニ必ス惡性ノ奇兒瘻ヲ發スルナリ是レ  
水腫ハ元來寒性ノ病ナレバ其刺戟セラル、所  
アルヲ以テ然ルナリ○若シ此奇兒瘻ヲ治セン  
ト歎スル者ハ必ズ先ツ其留滯セル酷液ヲ浮泄  
シ其腐敗セル者ヲ良性ニ復ラシメ共新々ニ鬱  
滯セントスル者ヲ防止スルニ非サレハ治テ可カラ  
サルナリ○是ヲ以テ苦味ニメ羅偶ア様ノ諸  
藥及ヒ苛烈ナルスベシレイハ水腫ノ初起在

テハ良効アレ其漸ク久キヲ歷テ其留滞セル  
水液己ニ腐敗セントスル者ニ在テハ大害アリ  
ト知ルベシ

○若夫天行之屬氣ニ過以上列挙スル所ノ諸般  
ノ峻利ニメ刺戟シ能ク哥兒賞ヲ起祭スル者ハ  
其實質殆ント見ルヘクメ又人此ニ的當スルノ峻  
業ヲ施用スルコトヲ得然レ天行ノ屬氣ノ人身  
ヲ侵襲シ哥兒賞ヲ誘祭スル者ニ至テハ其理殆  
ンド知ル可カラズ又之ヲ治スルコトモ甚々難シ何

ントナレハ其物タル至細至微ニメ人目ヲ以  
テ辨ズ可カラス唯ニ其祭シ来ル所ノ兇惡ナル  
諸症ニ由テ始テ之ヲ識得ス可カラサレハナリ然  
ト云レ其人身ヲ侵刺シ生氣ヲ挑撥スルコト甚々カ  
アルヲ以テ亦コレヲ名ケテ一個ノ利鋒ト稱スル  
ナリ固トヨリ何レノ類ノ利鋒トスルコトヲ得サル  
ナリ○治法ハ其屬氣ヲ制挫スル一種ノ消  
毒方ヲ知ル可カラサルハ則精細詳密ナル試  
験ニ由テ其利鋒ヲ寛和シ毒ヲ幹外ニ排泄スル

ノ業剝ヲ施シ尔後自然ノ良能ニ委任メ以テ其  
全治スルニ至ル○何者其瘥法預メ此ニ断ス可  
カラス唯ニ當サニ其時ニ方テ患者ニ對シ親シ  
ク病機ノ轉變ヲ看諸症ノ休作ヲ窺ヒ而メ之レ  
カ治方ヲ定ム可キノミ○凡ソ此病ニ於テ宜シク  
試驗ス可ヘキノ事件及ヒ其隱匿セル病本ヲ  
索メ得ヘキノ法具サニ後ノ天行病ノ篇ニ論説  
ス

第六百五章

○因六種之失常諸液中生峻利而刺戟者則知犯  
何失常各隨其病性施各種之方法或排泄之躰外  
或令其復其良性

斯微旬日ノ疾病ノ庶因ヲ分テ六腫トス一曰空  
氣ニニ曰ク飲食三ニ曰ク動止四ニ曰ク情欲五曰  
ク保泄六ニ曰ク寤寐保泄トハ或ハ諸液ヲ保持レ凡ソ此  
或ハ之ヲ漏泄スルヲ云フ諸件宜ヲ得レハ以テ平全ヲ保ツニ是リ宜キヲ  
失ヘハ則チ人身ヲ傷フル若レ其回キヲ失フ之レ  
ヲ六腫ノ失常ト謂フ患者ニ逢フ毎ニ必ス先

ツ此六種ノ中孰レノ失常ヨリ来ルヲ詳ニシ法  
ニ從テ之ヲ治ス○此六腫ノ中チ病孰レノ失常  
ニ係ルヲ明ニシ又其係ル所口唯ニ一個ノ失常ニ  
在ルカ若クハ數個ノ失常ヨリ来ルカヲ檢査シ  
而後尋覓賞ノ有無ヲ察スル寸ハ則其治法  
ヲ定ムルニ於テハ難キ一無し天行病ノ容易ニ  
治法ヲ施ス可カラザルノ類ニ非サル也何者天行  
病ニ在テハ其毒質固ヨリ見ル可カラズ其  
病性獨リ其發シ来ル症候ニ由テ理會シ得

ヘキカユヘニ其初メニ在テハ處ニ午ヲ下ス一  
無ク唯々精細ニ注目メ其病勢ノ強弱ト自然  
良能ノ向ノ所トヲ檢査セサル可カラサレハナリ

*Maar om de Maat*

是レヲ以テ其療法及ヒ有益ノ事件後ノ天行病篇ニ論

*zijn nu vijfde der zaak van ink*

スレ所ヲ以テ勝レリトス

*dein der Jaaken gest prouten, in*

*akkandentlike toot in them men*

*Wegen der dit, or*

○第一動作過度者休身靜心以有潤燥稀稠寬和之功諸藥治之

斯微旬曰ク身躰ヲ勞使スルヲ太甚シキ中ハ能ク劇盛死危ノ哥兒覺テ祭ス既ニ第五百八十章第三條ノ注論示スル所ヲ以テ明ナリ若シ過度ノ動作ヲ為ス寸ハ身上ニ於テ幾多如何ナル異常ノ事ヲ祭作スルカ一注目シ了ル寸ハ則此條ニ奉クル諸菓ノ特リ此症ニ効アル所以年ヲ俟タスメ見ル可キヤリ○身躰ヲ動作スルヲ甚シ

キ中ハ必ス血液ノ運行ヲメ急疾ナラシム何者諸筋ヲ勞使スル寸ハ靜脈ノ血ヲ心藏ニ輸スルヲ必ス急疾ヲ為ス靜脈ノ血ノ心藏ニ來ルハ心藏ノ運動ヲ為ス一因ナリ故ニ其來ルヲ益々急ナル寸ハ心藏ノ運動ヲ為ス益々急劇ナリ此理死屍ニ於テスト雖モ氣若クハ水ヲ以テ靜脈大幹ヨリ心藏吹キ納ル寸ハ心藏必ス鼓動スルヲ以テ見ルヘシ猶余カ第五百七十四章ノ註ニ説典スル所ノコトシ且ツ靜脈血ヲ心藏ニ輸メ

其管中空虚ナラントスル寸ハ更ニ動脈ノ支末ヨリ血ヲ靜脈中ニ轉輸シテ之ヲ充實シ此ノ休隙アルヲ無シ然ルニ今靜脈血ヲ心藏ニ輸クル急疾ニメ其管中頻ニ空虚ナラレトスル寸ハ動脈支末ノ血ヲ靜脈ニ輸スルヲモ亦必ス急疾ナラサレトシ得ス此ニ於テカ諸脈管中血液ノ運行相共ニ急疾ヲ為スナリ。

○然レ諸液ヲ分泌スルノ苦ニ於テ多ク一齋ニ分泌スルニ非レハ諸液ノ運行急疾ナルヲ能ハ

ス是レヲ以テ大汗漏泄シ大ニ血ノ稀薄ノ部分ヲ耗散シ餘血稠厚ヲ為シ且ツ脈管ノ血ヲ壓迫スルノ急劇ナルト血ノ脈管ヲ鼓搏スルノ甚レキニ由テ其血必熱灼ス。○凝流ニ躰ノ相摩蕩スルノ急ナルト其コレニ由テ發スル汗ノ血ノ熱灼トニ由テ血液大ニ苛烈ニ変レ殊ニ血中ニ含有セル油氣ト鹽氣ト共ニ慄悍揮發ノ性ト為ル是レ強ク身躰ヲ勞動スルノ後通泄スル後小便ノ其色深赤其味辛烈其臭竄透ニメ其通利

スルヲ淋瀝スルヲ以テ知レ可シ○此ニ於テカ其療  
 法ニ在テ身一緊要トスル所ノ者ハ身ヲ休ム  
 ルト心ヲ靜ニスルトナリ何者其病因ヲ除カス  
 メ其病ヲ治セント歎ストモ決メ得可カラサレハナ  
 リ故ニ依ト加刺得私云ク動作ニ由テ疾ヲ為  
 ス者ハ憩息スレハ即治ス○*De nerv. Sect.*  
且ツ過度ノ動作ニ由テ甚勞疲ス者ハ飯食ヲ致セス先ツ自ラ寢  
 息スルトナリ好ム  
*Post die deam gemitu semisegmuntis per*  
*meid signum velne tu nixt seque*  
 Nam, *the head nixt nixt gemitu nixt*

*maid acid affecting nixt sign* . *the*  
故ニセセルシニス云ク年常 節 作ニ慣レサル人遠ニ動作スルカ若クハ  
 其曾テ慣ルハ平ヨリニ已甚シク動作スル者ハ宜シク食セスマ  
*the am and sign gemitu gemitu nixt,*  
先ツ寢ニ就クハ  
*of oak the die deam gemitu in, next meum,*

*Can the gemitu in, die meum nixt*  
若シ其人口内苦味ヲ覺ハ目眩曇暗  
*gemitu nixt in, the meum in in oak*  
腹内攪擾ヲ患フル所ハ最宜シク然カスハ  
*the meum gemitu in, the sign gemitu nixt*  
*the, of the oak nixt in deam die nixt.*



Wout van moet het niet oecruyge meytten  
宜レノ翌日ニ至ルヲ食フノ毎カルバニ

Stoopen, moan het ook tot den roeyen den  
dag te volden, ten tijt de reis de tempore

Spie die roet heyyen amen

○若シ大ニ労働スルノ後膽液大ニ冒頸ニ集マル  
寸ハ殊ニ此症ヲ察シ易ク故ニ憩息ハ労働後ノ  
第一ノ要法ナリ故ニセルレユス又云ク施スハ  
遠ク歩メ仰メテハ必先坐息シ其後坐業ヲ施スハ  
na een reij moet men eerst rusten  
pauzierung gel meere ahead en, en k

○心ヲ労働スル者ハ身ヲ労働スルヨリモ血ノ  
運行ヲ急疾ナラシムルト甚タシ五頁、十六、章、房  
三條ヲ参考ス  
是レ身ヲ休ムルト共ニ必ズ心ヲ静ニセサル  
可カラサル所以ナリ○人々大ニ労働スル寸ハ  
其強キ運動ニ由テ管口甚タ開張ス第一、百、章、此  
参考ス  
於テ其粗大ノ液誤テ微細ノ管中ニ侵入ス身心  
ヲ静止スレハ即チ愈ユ何者身心ヲ静止スル寸ハ  
血ノ運行モ亦随テ静止ス其運行催進スルノ  
勢力微ナル寸ハ脉管其自己ノ收縮スル機轉ニ

若シ一睡スト雖ニ其諸症治セザレ者ハ

*aejiucta*

由テ其細管ニ侵入セル粗液ヲ返却ス再ヒ大  
管ニ送輸ス是ヲ以テ其閉塞スル処即開通ス○  
若シ人疾ク奔走スル寸ハ全身赤色ヲ發ス是レ血  
紅球微細ノ管端ニ侵入スルノ候ニメ大ニ動作  
スル者ト同シ故ニ其人静止スル寸ハ則其赤色漸々  
減消シ竟ニ其故ニ復ス  
○若シ今之ヲ療セント欲セハ凡ソ方法ノ其減  
損セル諸液ヲ故ニ復シ其因ヲ察スル所ノ諸  
患ヲ消除ス可キ者ハ盡ク之ヲ採集セサル可

カラサレナリ其諸法ハ則左ニ記スルカコトシ  
○<sup>ニホツチシテ</sup>潤燥劑本既ニ屢ニ説示スルカ如ク人大ニ動  
作スル寸ハ血中稀薄ノ液ヲ消耗スルノ多シ乃  
乾燥セサルノ能ハサルナリ是レ諸般ノ潤燥方  
法内外ヨリ兼子施メ大効アル所以ナリ  
○故ニ「アエギ子タ」人云ク若人動作ニ由テ疲労シ  
哥兒賞ヲ祭セバサノ脂油ヲ以テ皮膚ニ塗擦シ  
次ニ浴法ヲ行フベシ○又「タルリニユス」人云ク凡ク  
之ヲ施メ血液ヲ潤活スルノ其消散スルヨリ多

*thallinis*

キ方法ハ恒シク之ヲ行フベシ故ニ又云ク微ニ  
身軀ヲ摩擦シ多ク摩擦スレバ必ス水及ヒ油ヲ以テ皮膚ニ塗擦シ次テ温湯ニ浴セシムヘシ○又セルシユス  
書中此事ヲ載ス

○稀釈劑本文稀釈劑ノ物質功用既ニ第百三十二章及ヒ第百三十四章ノ註ニ説示スル所ノ如シ○甚シキ動作ニ由テ血中稀釈薄ノ部分ヲ消耗スルト上段ニ示スカ如シ且ツ其諸脉ノ強キ運動ニテ血球相混錯シ細ナル諸管ヲ通流

スルト自由ナラス此時ニ於テ稀釈劑ヲ與フル寸ハ二個ノ功用アリ一ハ之ニ由テ其消耗セル稀液ヲ補足シ一ハ之ニ由テ血球ヲ間隔シ彼此相混錯接着セサラシム

○凡ソ稀釈劑ハ温用スルヲ最良トス第百三十四章参考スヘシ若シ之ヲ冷用スルトハ甚害アリ是其身軀強キ運動ニ由テ方ニ温熱スレハナリ第百十八章ノ註ニ説ク所ノ如シ○セルシユス善之ヲ論ス云ク強キ動作ニ由テ大汗流瀉スル時ニ方テ冷水

ヲ服スル寸ハ大害アリノ歩走ニ由テ疲労セル人  
ニ之ヲ共へ其汗ヲ遏止スルモ亦害アリ

○寛和劑又本一上ニ説クカ如ク血中ノ油氣塩氣甚  
シキ動作ニ由テ揮発酷厲ノ性ト為ル故ニ寛和  
劑ヲ稱譽シ用フルナリ何者其寛和ノ性ニ由テ  
油氣塩氣ノ酷厲ナル利鋒ヲ鈍テラシムレハ也  
寛和ノ功有テ又腐敗ヲ防止スルノ功ヲ兼ナル  
諸品ヲ最良トス諸般ノ粉質メルアクトンノ物是ナリ○雀麦  
大麦ノ飲劑乳清水乳及此他此類ノ諸物ヲ用ヒ

テ良効アリ

○右ノ諸薬ニ由テ過度ノ動作ヨリ起ル劇シキ  
杜熱病ヲ治スルニ足ル故ニ亜細亞ニテハ旅客  
ノ行歩ニ由テ大ニ疲労セル者ハ初メ先ツ浴湯  
セシメ次ニ多ク温ナル飯液ヲ共へ最後食物ヲ共  
フ亦唯ニ穀類熟果等ヲ以テ製セル者ノミヲ  
用フ右ノ如ク考シテ後始メテ寝ニ就カシム  
此ニ由テ精神再ヒ爽快ナルヲ得ル也  
○第二因空氣大熱者ハ先爽涼空氣爽涼空氣

者以冷水之氣藉植物為之最為良又宜飲之以  
酸味飲液加些消石其些酸味勿應者一食物亦宜酸性  
之品藥劑亦然

斯微旬曰ク冬熱ノ時ニ在テハ血中ノ殊ニ流利  
レ易キ液ハ多ク飛散シ躰中微細ノ脉管殆ニ  
乾燥スルヲ知ルヘシ盛夏赫暑ヲ冒シ沙地ヲ旅  
行スルヲ知ルベシ人ニ於テハ鼻中眼中口内咽  
喉全ク乾燥メ自ラ濡スヲ得サルヲ多シ故ニ  
大ニ身躰ヲ動作スル人ニ於テモ亦屢々之ヲ見

ル○然レ空氣大ニ熱スル寸ハ諸物腐敗スル  
甚タ速カクリ「大良智蒲尔花歌甚タ秀勝ナル  
試験ヲ以テ此理ヲ示セリ一個ノ強健ナル生夷ヲ  
取テ壯健ナル兒躰ノ熱ニ四十八倍セル熱度ノ  
處ニ置キ試ミシニ其強健ナル生夷僅ニ二十八  
ミニューテン」許ニメ大ニ損敗シ其惡臭人敢テ此ニ  
向ヒ途ツク者無シ一ノ強漢ノ帝ニ力作ヲ以テ  
事トスル者アリ此甚レキ惡臭ニ觸レテ殆ント  
絶死セントセリ」盛夏冬ニ於テハ固ヨリ

此ノ如キ熱度ニ至ル<sub>レ</sub>毎シ然<sub>レ</sub>尚能ク諸物ヲ腐敗セシムル<sub>レ</sub>甚速ニナリ

○又夏<sub>レ</sub>屠ル<sub>レ</sub>獸肉ハ腐敗スル<sub>レ</sub>尤モ急ナリ  
○故ニ右ノ起因ヲ以テ祭スル所ノ苛毒ノ利鋒ヲ治セント欲スル者ハ先ツ其起因トナルヘキ者ヲ消シ次ニ其大熱ニ由テ變化セル者ヲ故ニ復スルニ在リ○其方法左ニ挙クルカ如シ

○爽氣涼空氣者以冷水之氣オイトワシキ本暑熱ニ由テ燃<sub>レ</sub>燃セル身軀ヲ急ニ寒冷ナラシムルハ甚害有

是時候變化ノ人身ニ害アル<sub>レ</sub>寒熱ノ急ニ變化スルヨリ多ク害ヲ為ス者ナキヲ以テ知ルヘシ

○夏月盛暑ノ後雷雨游リニ臻リ若クハ雹アリ

テ空氣俄ニ寒冷ナル寸ハ人謹ニ之ヲ防護セサ

レハ則チ胸膈痛咽喉燄衝及ヒ其他此類ノ盛熱

ニ係ル者多シ○予曾テ一ノ不幸ナル患者ヲ見

シ<sub>テ</sub>有リ夏<sub>レ</sub>日<sub>々</sub>熱<sub>ク</sub>如キヲ苦ミ之ヲ避ケ

ント歎シ来テ深キ寒害ノ中ニ入り坐スル<sub>レ</sub>僅

ニ一時其初メ大ニ其冷快ヲ喜フ終ニ酸冷ニ堪

ハズサ遷ニメ殆ント生氣ヲ失ヒ一身強拘メ屈  
伸スヘカラス後竟ニ甚頑強ナル劇シキ傷冷毒  
痛ニ係ル其後數月ヲ歷テ始メテ故ニ復ハル  
ヲ得タリ○故ニ此ノ如キ患者ニ逢ハハ宜シク徐  
ニ空氣ヲ夾涼ニスヘキナリ是レ医ノ獨リ  
能クスル所ナリ宜シク先ツ深井ノ水ヲ吸ンテ  
平地及ヒ塀牆ニ灌キ空氣ヲメ新涼ヲ得セシム  
ヘシ今時人海塩ト碓砂トヲ取テ水中ニ溶和シ  
之ヲ行フ之ニ由テ其欲スル所ノ如ク涼氣ヲ増

加スルヲ得是レ此時ニ在テハ此兩種ノ塩能ク  
水ニ混和シ冷徹セシムルヲ以テ也猶分離術  
ニ於テ見ル所ノ如シ

○藉植物為之最為良本大良智ハレス甚々精細  
ル試験ヲ以テ植物ノ水ヲ翕引スルヲ甚々驚ク  
ヘク饒多ニメ而メ復能ク之ヲ升散スルヲ以テ微  
ス故ニ此ニ由テ術ヲ施シ水氣ヲ空氣中ニ噴  
滿セシムルヲ良トス假令エハ楊樹枝ヲ伐テ湿沙  
ニ挿ミ床邊ニ置ク寸ハ大ニ涼氣ヲ生スルカ如キ

*Bloemen der Heulboom*

是ナリ○又芳香ナル樹枝ヲ以テ右ノ如クス  
ル寸ハ其涼氣ト共ニ愛スベキ香氣ヲ生スルユ  
ハニ最モ患者ニ良ナリ即ブルーイミンゲブレイホム  
ヲ最モ佳トス然レ此花全夏コレ有ルイヲ得ズ  
故ニ他ノ諸植物ヲ以テ之ニ代ヘ用フベシ其品  
ハ則伏牛木ノ類ノ總稱野牛鬚ノ類ノ總稱 薔薇ノ類ノ總稱  
*Kaay steen nypde in de aard, in kaay en*  
等共ニ芳香ナル品ヲ良トス○此法壺ニ空氣ノ  
空乾ヲ消スルノミナラス水氣ヲメ氣中ニ散漫  
セシタルカユエニ患者氣息ト共ニ口鼻ニ吸引

レ内部ノ乾燥ヲ潤沾シ又其氣全身ノ皮膚ニ周  
灌スルカユヘニ同シク外部ノ乾燥ヲ潤沾ス  
○酸味飲液加些消石者本 躰中ノ諸物空氣を  
乾ニ由テ強ント腐敗セントスルヲ以テ此ノ如キ  
飯劑ヲ與ヘサル可カラサルナリ此飯液腐敗ヲ  
防止スルノ神効アリ○然モ其酸味甚タ強烈ナ  
ル者ハ宜シク多ク水ヲ和メ之ヲ稀薄ナラシム  
ヘシ此ニ由テ尤モ此症ニ的當ス若シ其味酸烈  
ニ過クル寸ハ却テ刺戟メ害アリ○此ニ些ノ消



石ヲ加フル者ハ其腐敗ヲ止ムルノ捷切アリテ  
且ツ能ク其盛熱ニ由テ稠厚ヲ為ス血質ヲ清涼  
鮮新スルノ強カ有レハナリ ○又此ニ加フルニ  
多量ノ水ヲ以テスヘシ之ニ由テ能ク諸液ヲ稀  
鮮シ諸管ヲ寛和シ小便ニ送輸液ヲ與ヘ其酷病  
苛烈ト為リタル血中ノ塩氣油氣ヲ尿道ニ由テ  
平常ノ如ク躰外ニ導泄シ去ラシム  
○加此<sup>ニ</sup>酸<sup>味</sup>勿<sup>應</sup> 本又世人共ニ謂ヘラク「ウエイン<sup>酒</sup>ハ哥兒<sup>賞</sup>ニ於テ大害アリト之ヲ用フレハ必ス

温熱ヲ増祭ストスレハナリ ○強烈ナル「ウエイン」  
ヲ過飲スル寸ハ人ヲメ温熱セシムルノ固ヨリ疑  
シ容レサル所ナリ然レ之ニ多クノ水ヲ加ヘ  
服スル寸ハ又能ク衰弊セル精カヲ回復スルノ  
切アリ且ツ衝動刺戟ノ害アルヲ無シ ○ウエインニ  
多ク水ヲ加ヘ服スルヲ特リ單水ヲ服スルニ比  
スル寸ハ爽快清涼ノ功大ニ優レリトス ○依ト  
加刺得私熾盛熱ニ陳製 *Mullien's Wine* 三十五  
倍ノ水ヲ加ヘ與フヘキヲヲ説示ス ○今此條ニ

py is namelijk een bood die de reys niet, go  
 ist tot de reis, om en aom vaer an simeus te  
 en tot de geheim te ken te kpen idy looten

於テ最モ酸味ノ勿應<sup>ウエイン</sup>ヲ称譽ス用フル者其腐  
 敗ヲ防止スルノ功アレハナリ豕肉ヲ以テレイ  
 セウエインニ浸漬スル寸ハ又レク腐敗セサルヲ以  
 テ見ルヘシ又是ヲ以テ水ニ和スル寸ハ水ヲメ  
 能ク揮發ナラシム之ヲ服メ能ク諸部ニ流達セ  
 シムヘルモント云クウエインハ特リ自然良能ノ  
 カヲ補益スルノミナラス又能ク諸部ノ氣ヲ導  
 テ諸部ニ達セシム實ニ諸部ノ運輸液ト称スヘ  
 レウエインノ強弱ニ随テ水ヲ和スル一宜シク

多サスヘキナリ此ニ由テ能ク氣味愛スヘキ飯

液ヲ製スルヲ得假令ハ左ノ方ノ如シ

大麦水 五分或六分

酸味勿應 一分

消石 サ

橙汁 適宜

接骨木花

沙糖ヲ以テ煮テコレセルト為ル砂糖ノ  
 中ニ和スル者 適宜

アーレベツセン 山 適宜

右調和シ用フ *Kold anig em pouders*

茶利書ノ此類ノ兼部

*men in de stataria med via rind*

*of de de Taal ten*

イハ酒  
 ヲスフ  
 酒ハ  
 解中  
 道路  
 ヲ語ニスル  
 使人ニメ入  
 身ニ入テ大ニ  
 意微ヲ快  
 愉セシメ其  
 後ヒガニ席  
 去ス醒カシク  
 人其何時俾  
 去セシメ知レ  
 ナレ

○酸味食物又本微ニ酸味ヲ帶フ鹹味強カラサル食物ニ宜シ大麦雀麥稻米等ノ濃キ煎汁若クハ  
 薑布ニ橙汁或ハ枸椽汁ヲ和スル者生新ニメ酸  
 味ヲ帶ヒタル熟果即チ *Kanferen, anisum, cardamom*  
*van dyen* 酸味アリ林檎ヲ煮熟シ又別ニ林檎  
 ヲ煎シ其煎汁ヲ取テ右ノ煮熟セル林檎ニ和  
 スル者等此症ニ於テ最良ノ食物トシ且ツ味モ  
 亦賞羨スヘシ又 *Kanferen, milk* 若クハ乳清ニ  
 又此類ノ品ヲ加ヘテ煮熟スル者モ同ク此

症ニ良ナリ○右ノ食物ニ些ノ塩ヲ加フルモ亦  
 防ケサルナリ殊ニ上ノ粉質ノ諸品大麦雀麥ハ  
 稻米等  
 塩ヲ加ヘサレハ其味ヲ喜バサル者アリ然レモ若シ  
 之ヲ加フルヲ稍ニ過クルレ有ル寸ハ之ニ由テ  
 内部ヲ刺戟シ又運行ヲ増祭ス故ニ宜シク  
 戒慎メサミニシテ加フヘシ且ツ橙汁若クハ枸椽  
 汁ヲ和スル寸ハ其味固ヨリ可カラサルニ非ス  
 故ニ鹽味ヲ畏ル、者ハコレヲ加エサルヲ最モ  
 佳トス

○菓利亦復然<sup>本</sup>水ハ寛和稀釈ノ功アリ寛和ノ  
功ニ由テ其酷厉ナル者ヲ柔カニシ稀釈ノ功ニ  
由テ其稠厚ナル者ヲ解釈シ血中ニ於テ稀液  
ヲ生シ其酷厉ニメ害ヲ為スヘキ者ヲ導テ汗及  
ヒ小便ヨリ漏泄シ去ラシム然レ單水ハ此兩道ニ  
由テ漏泄シ去ル<sup>ト</sup>甚速ニメ其強ク乾燥セル身  
躰ヲ潤沾スル<sup>ト</sup>十分ナラス故ニ他ノ粉質ノ物  
ヲ以テ之ニ加エ其レメ稍ニ稠粘ナラシム又其  
変メ酸味ヲ為スノ性アルヲ以テ能ク其腐敗ヲ

防止ス○温熱ニ由テ血中ノ稀液多ク蒸散シ餘  
血稠厚ヲ為シ血球彼此相混結セントス餘血稠  
故ニ亘シク石験様ニメ溶解スルノ功アル諸菓ニ  
酸味ヲ帶フル者若クハ後変メ酸味ヲ為スノ  
性アル諸品ヲ共フヘシ即接骨木花ノ昆設尔布  
若クハパールヘツセン若クハパールヘーエンノ昆設尔布其  
他此類ノ諸品茶肆貯フル所ニ甚々多シ亘シク  
擇ミ用フヘシ○又冬熱ニ由テ膽液必ス酷厉ヲ  
為ス<sup>ト</sup>甚シキカユエニ微ニ腸胃ヲ刺戟シ其汚

敗セル膽液ヲ淨除スル藥劑ヲ共フヘシ其品ハ  
 則谷麻林度酒石英酒石葉ノ類是ナリ○血液稠  
 厚ニメ流利スルヲ自由ナラサルカユエニ動モ  
 スレハ動脈微細ノ管末ニ閉塞ス此ニ於テ諸  
 部焮衝ヲ發スル者多シ若シ然ル寸ハ宜シク焮  
 衝ヲ治スル諸藥ヲ共ヘテ之ヲ療スヘシ就中酒  
 石消石錠サルフリユ子ル等ヲ勝レリトス是レ清涼ノ功ノ  
 最モ著シキ者ナリ○依ト加刺得私常ニ此症ニ  
 稱用セシハ酢ニ密ヲ和シタル者或ハ水ニ密ヲ

和セシ者及ヒ大麦飯ナリ是レ甚々單方ナリト  
 雖氏屢ニ此ヲ減ムルニ實ニ良効アリ

○ *Keinlich mit Reel men Fed Speck*

此ニ由テ諸般ノ方劑ヲ製シ得ル  
*den Vork Chamilton von gemes mid delm*

某列書ノ此類ノ藥ノ部ニ  
*Kommen Spn asten*

於テ一ニノ試驗ヲ記ス  
*Stimmige Prophen Tind in de Koterik*

*medic a ty seke tallten*

○若シ空氣大ニ熱シ又之ニ加フルニ大ニ身軀ヲ  
 勞動スルヲ以テスル寸ハ殊ニ兇惡至危ノ

病ヲ瘥ス假令上ハ盛夏夏候列日ヲ冒シ遠  
地ニ戦争スル寸ハ軍中必ス「軍中熱」ハ心「熱」流  
行シ又能ク血液腐敗ヲ為ス若シ然ルキハ又此  
條論スル所ノ食法及ヒ療法ヲ緊要トス故ニ古  
ハ軍中ニ於テ此病ヲ免レシメンカ為メニ酢ニ  
水ヲ和シ帝ニ軍士ニ共ニ飲ハシテ有リ又或ハ軍將  
軍中飲酒ヲ嚴禁シ諸種ノ食物皆酢ヲ和メ  
食セシムル者アリ

○第三因空氣多濕者燥之以火宜盛夏焚芬芳華

尔斯質之諸木又助之以諸般私ハセ百設セ度之香氣  
斯微旬曰ク空氣ハ甚々燥ケル者ノ如シト雖モ此  
其中水氣ヲ含有スルノ類フル多シ試ニ強キ酸  
性鹽純粹綠岩油極メテ乾ケル羅僞塩燬過セル  
食塩ノ類ヲ以テ夏日赫暑ノ時ニ於テ器ヲ開テ  
空氣ニ曝ラヌ寸ハ少時ニメ其重量增加メ其質  
溶解ス之ヲ取テ火ニ上ス寸ハ即午故ニ復ス其蒸  
發スル所ノ者ハ冷水ナリ是レ右ノ諸品能ク空  
氣中ノ水氣ヲ吸引スルナリ故ニ右ノ諸品ヲ

名テ吸水磁石ト謂フ其水ヲ吸引スルヲ宛モ磁  
石ノ缺ヲ吸引スルカ如クナレハナリ是レ空氣  
ノ多ク水ヲ含有スルノ微ナリ。故ニ空氣ハ必  
水ヲ含有スル者ナレホモ若シ其コレヲ含ム  
甚タ常度ニ過クル寸ハ即チ是レ謂テ空氣多  
湿ト称スルナリ空氣中ニ含有セル水氣ノ多少ハ  
ホクトメートルテルヲ以テ測リ、知ルヲ得。空氣  
ノ寒暖ニ拘ハラズ共ニ空氣多湿ヲ為スナリ有リ  
此ニ由テ人ノ身上ニ於テ種々ノ變化ヲ為スナ

リ若シ空氣寒暖冷ニメ多湿ナル寸ハ其氣中ノ  
湿氣ニ由テ身軀ノ皮膚ヲ頗ル委弱スルナリ有リ  
ト雖モ又其寒冷ノ氣ニ由テ皮上微細ノ蒸發氣  
孔ヲ緊閉スルカユエニ蒸氣ヲ閉塞ス老敗水液  
ノ當ニ外泄スヘキ者軀中ニ鬱滞シ之ニ由テ咳  
嗽傷冷毒肺癆瘵等ヲ發スルナリ。今若シ空  
氣湿熱ノ時ニ方テ又多湿ヲ兼ヌル寸ハ血液ヲメ  
速ニ腐敗セシム此ノ如キ時候ニ於テ肉類ヲ貯  
フルニ二三日ヲ出テスメ惡臭腐敗ノ液流瀉ス

ルヲ以テ見ルヘシ故ニ古今ノ医者温暖多湿ノ  
 空氣ヲ以テ疫氣ノ如ク思ヘリ○歐羅巴ノ人始  
 テ西墨利加ニ至リ住スル寸ハ惡性ナルラントシキ  
 一其地ニ在テ平時ニ罹リ死スル者多シ其症腐敗  
 狀ニメ暫時ノ間血液溶解メ救フヘカラス殊ニ  
 其土ノ山林草木饒多ノ地ニ於テ甚シトス是レ  
 草木ハ水氣ヲ蒸發スル可驚クヘク過多ナレハ  
 ナリ故ニ空氣多湿ノ時ニ方テ林藪ヲ焚クノ法  
 アリ野火之ニ由テヨリ空氣中ノ濕氣ヲ淨除ス

○空氣ノ多湿ナルハ此ノ如ク人身ニ害アルカ  
 ヲハニ宜シク先ツ之ヲ清燥ニセサルヘカラサ  
 ルナリ○空氣中ノ濕氣ヲ清燥スル第一ノ要系  
 ヲ火トス芬芳華尔斯質ノ諸木ヲ焚ク火氣ヲ  
 氣中ニ散漫セシムルヲ最モ佳トス其諸木ハ則  
 ボツクホウト乳香樹杜松木セテルホウト等是ナリ  
 之ヲ焚ク寸ハ其質中ノ酸氣ハ中ニ游曼シ兼  
 腐敗ヲ防止スルノ良効アリ若シ其實質ノ悍  
 カ者ハ特リ樺木ヲ以テスト雖モ大効アリ○冬



熱ノ候ニ在テ木ヲ焚キ火ヲ熾シニスルハ甚々  
堪フ可カラサルカ如シ然レモ若シ大ナル烟窗ノ  
下ニ於テスル寸ハ甚々熱スルヲ無ク又能ク氣  
中ノ水氣ヲ驅散ス

○スペセイ、ノ香氣ハ空氣ノ甚々多湿ナルヲ淨  
燥スルニ足ラスト雖モ能ク其多湿ノ空氣ヨリ  
起因スル諸病ヲ防止シ又能ク其已ニ發スル者  
ヲ療治ス何者其香氣ニ強壯ニスルノ功アルヲ以  
テ能ク人身ノ怠惰セルヲ強壯ニシ又能ク血液

Nick oak

ノ腐敗ヲ防止ス○其諸品ハ則青蒿過ル設護芸  
香沙礼其他此類ノ諸草是ナリ此ヲ室中ニ平布  
メ能ク寒熱瘧疾ヲ防止シ又其レヲメ多ク浸漬  
セサラシム○或ハ井ノ口ノ乳香オリハニユム等ヲ  
焚キ香氣ヲ氣中滿タシメ或ハ此類ノ諸藥ヲ粉  
末ト為シ室中ニ撒スルモ共ニ奇効アリ

<sup>見上</sup> Now on igyene Bergjhmick men in de

Katten in med en Pindt kj dett oltten.

蒲尔花歌内病論第一

斯微旬註

哥兒贊德說

坪井信道說稿十二

第六百  
五章  
四條

○第四大氣惡屬為腐敗諸物當先修之匣焚硝滑  
 若火藥或蒸升酢氣或取海鹽摻方熾炭火上  
 斯微旬曰ク大氣ハ流動物ノ最モ淡薄ナル者  
 ニメ吾身軀ノ前後左右ヲ坐ノ墮地無ク圍繞  
 周環スル者ナリ○大氣ノ重量彈力素質ノ如  
 キハ究理學家試験スル所口甚盡セリ○他物  
 ノ大氣中ニ混スル者ヲ論スルハ勝テ記ス可

カラス一切ノ植物及ヒ動物ヨリ日夜升騰スル者  
諸ノ動物ノ死骸ノ腐敗セル者ヨリ蒸散スル  
者火ノ諸物ヲ熏灼焼燂ノ炎上スル者共ニ大氣  
ノ中ニ散漫游漾ス又金石諸鹽其他諸種ノ山物  
ノ或ハ自ラ蒸發シ或ハ火ニ逢テ蒸發スル者一  
モ其中ニ混セサル一無し故ニ大氣ハ右ノ諸物  
ヲ合メ混成セル如キ者ニノ且ツ其混濇スル者  
ノ異同多サアルニ随テ其觸ル、所ノ動物植物  
等ヲメ變動セシムル一驚異スヘキノ差違有リ

空氣當  
作大氣  
下皆効  
之

而メ其觸感ノ關係スル所口人身ニ於テ最モ甚  
シトス何者空氣ノ人身ニ於テル處ニ外面ヨリ  
圍繞スルノミナラス凡ソ生下ノ初ヨリ以テ死没ス  
ルノ終リ至ルマテ一瞬ノ間モ此氣ヲ呼吸  
セサルコトアリサレハナリ故ニ依ト加刺得私云ク  
人及ヒ一切ノ動物其身骸ヲ養フ所ノ者三種  
アリ曰ク食物曰ク飯物曰ク精氣精氣ニ在  
ル者コレヲ風氣ト謂フ骸中外カニアル者コレヲ空氣  
ト謂フ凡ソ人ノ身上ニ奈作スル事ト件此精氣

ニ係ルモノ多シ故ニ古今ノ医家空氣ヲ以テ諸  
病殊ニ天行病ノ起因トス依ト加刺得私又云ク  
人皆一樣ノ精氣ヲ經吸引シ一樣ノ精氣ニ由テ  
一様ノ哥兒カヘイヲ起奏スル者アリ

○此氣中ニ含有隱匿セル不食ノ毒物唯其物ニ  
觸レ奏スル所ヲ以テ觀ルヘキノモニメ固ヨリ  
其何ノ類ノ利鋒キリフタルコトヲ弁識スヘカラサル也  
然氏其類能ク刺戟スル者ヲ以テ人身ニ分明付  
スルヲ以テ又コレヲ名ケテ一種ノ峻利物トス

其コレヲ以テ刺戟スル者トスル所以ハ若シ人コ  
レニ感スル寸ハ諸液太過ノ運行ヲ起奏シ直  
チニ劇盛ナル哥兒カヘイヲ奏作スレハナリ而シテ其  
毒人身ニ入り諸液ヲ腐敗セシムルト甚急劇  
ルヲ以テ又コレヲ言テ諸物ヲ腐敗セシムル  
ヲ為スト謂フ○世医此悪性ナル空氣ノ質ヲ定  
説センコトヲ致シ種々ノ論弁アリト雖氏未タ當  
然ヲ得ル者ヲ見ズ○若シ劇シキ野戰ノ後死屍  
夥シク腐敗シ惡臭ヲ為シ此時ニ於テ悪性病流

行スル寸ハ世人或ハ言フ死屍ノ病敗セル蒸氣  
 空氣中ニ弥漫シ因テ必ス此病ヲ起因ス然レ諸  
 獸ノ皮ヲ剥キ若クハ之ヲ以テ膠ヲ製シ生産ト  
 為ス者ヲ見ルニ生涯其腐臭ノ空氣ヲ呼吸スル  
 一必セリ然レ之ニ由テ別ニ疾病ヲ奈スル一十  
 ク頓ケル強健ナリ

○ *Spanische Grippe* text *von* *W. H. ...*

*Welle* *der* *grippe* *von* *W. H. ...*  
~~*Spanische Grippe*~~

鼻ヲ刺戟スルコト別テ之ヲ  
*Spanische Grippe* *von* *W. H. ...*

*Spanische Grippe* *von* *W. H. ...*

*Spanische Grippe* *von* *W. H. ...*

*Spanische Grippe* *von* *W. H. ...*

*Spanische Grippe* *von* *W. H. ...*

*Spanische Grippe* *von* *W. H. ...*

他ノ一獸類ニ於テシ或ハ獨リ牛中ニ於テシ或ハ獨リ  
 他ノ一獸類ニ於テシ彼此一時ニ相患フル

一稀ナリ是レ人畜一境ノ内ニ在テ一般ノ空氣  
ヲ呼吸シ何ヲ以テカ彼ノ患フル所ハ此ニ患ヒ  
ス此ニ患フル所ハ彼ニ在テ患ヒサルカ古今明  
説アル一無ケレハナリ一依ト加刺得私モ亦其然  
ル所以ノ理ハ知ラサレモ其自ラ經驗スル所ヲ  
以テ善ク此雜語ヲ解ス其論最モ總カナリ云ク  
身軀彼ト此ト自ラ異ナリ性情彼ト此ト自ラ異  
ナリ飲食彼此ト自ラ異ナリ故ニ其時月ニ方テ  
空氣人身ニ不可ナレバ人則チ病ニ罹リ他類

ハ此ニ開カル一ナレ若シ其空氣他類ニ不可ナ  
ルチハ人則チ此ニ開カル一ナレ是レ人畜及ヒ  
諸獸ノ疫病ニ罹ル各其同様ニ於ラメ彼此  
一齊ニ流行セサル所以ナリ  
○凡ソ氣中ニ隱匿セル酷毒ヲ消散シ若シ各其  
レラメ人身ヲ損害スルノ勢ヲ失ハシメ若クハ人身  
ヲ擁護メ氣中ノ酷毒ニ損害セラレ、一ナ  
カラシムルノ事件何レモ容易ナラサルナリ○古  
ストツフシゲイデルス  
ハ分離術ヲ為ス人ノ云ク火能ク諸物ヲ消盡ス

諸物ヲ將ニ増息セントスル勢亦火ニ由テ減除  
セラル○古記ニ云ク汽中ノ毒物ヲ消スルハ獨リ  
火カニ由ル○ガレニユス」云ク依ト加刺得私ノ  
火ヲ以テ疫氣ヲ攘フハ多ク木材ヲ聚メコレニ  
芬芳ナル花芬芳ナル油ヲ加ヘ全嚮ニ於テ之ヲ  
焚ク之ニ由テ衆人其淨除セル空氣ヲ嘔噓セ  
ンテヲ欲スルナリ○空氣多ク濕ニメ又溫熱ナル寸  
ハ甚タ人身ニ害アリ其時ニ於テモ亦右ノ法ヲ  
以テ空氣ノ變壞ヲ俟俗ス昂上ノ身ニ條ニ論說

スル所ノ如シ是ヲ以テ之ヲ觀レハ此法ノ良効  
アルヲ知ルヘキナリ○エンケリセ、エーシダーフセコー  
ルツ」ハ世ニ「エンゲリセ、プウエー」ト稱スル病ニメ一  
種ノ疫病ナリ其流行スル時ニ方テ烹人鍛治ノ  
類ハヨクコレヲ免カル是亦火ニ由テ之ヲ免カ  
ルハナリ

○此毒空氣ノ中ニ游泳ス空氣ト共ニ運動スル  
カユヘニ空氣凡ニ由テ搖蕩スル寸ハ此毒モ亦  
隨テ搖蕩ス○空氣スレク一処ニ留着メ動カサ

Plutonium

ハル寸ハ其中必ス毒アリ若シ凡成ハ其他ノ託  
因ニ由テ一タヒ変動スル寸ハ其毒即チ消散ス  
是レ屢々試験シ知ル所ナリ  
○曾テ「<sup>聖</sup>ヒラス」山ノ火後其近傍教里ノ間隙  
氣地上ニ布蔓スルチ教チ尋其中屬氣アリ留着  
スルチ数月此時ニ於テ其地諸般ノ動植盡ク枯  
死セリ○凡チ右ノ如ク氣中屬氣チ含有スル所  
ハ殆ント耳目鼻口ヲ以テ毒ノ有無ヲ窺ヒ知リ  
難シ若シ人コレヲ注視スル寸ハ唯々氣中滲

トメ微ニ波浪状ノ如キ者ヲ視ルノミ宛モ熾火  
上ニ升騰スル游氣ノ状ノ如シ若シ燭火ヲ以テ  
其中ニ置クハ燭火立トコロニ減ス此ノ如キ  
屬氣ハ大氣飄蕩スルカ如ク若クハ人ノ煩ヲ奪スル  
ニ非スサレハ之ヲ驅散スルチ場ス○深井  
鑿ル人穴中ニ於テ動モスレハ此ノ如キ屬  
氣ニ逢フ故ニ今時ハ井ヲ鑿ル人甚タ心ヲ用  
ヒ必ス燭ヲ持メ井中ニ入ル燭火若シ減スル寸ハ  
其氣必ス屬ナルチヲ知リ先ツハントカラナリ止若ク



其他此ノ如キ術ヲ以テ其屬毒ヲ消散シテ後降  
○右ノ如ク疾風若クハ烈火ニ由テ此屬氣ヲ淨  
除スルノ外別ニ一個ノ蒸氣ヲ以テ氣中ニ遊散  
セシメ其毒ヲ制伏センコトヲ欲ス想フニ天地ノ  
間當ニ此屬氣ト其性相及セル物有テ能ク此毒  
ヲ挫催スヘキナリ然レ振古以來得テ之ヲ知ル  
者無シ何者此氣中ニ隱匿セル歴算ノ性タル耳  
目口鼻ヲ以テ認メ得ヘキ者ニ非サレハナリ○  
然レ此屬氣ノ觸レ奈スル所ヲ視ルニ其諸物ノ

性ヲ変メ兎惡ナラシメ又ソレヲメ速ニ腐敗セシ  
ムノ性アルコト明ナリ○其急卒ナル者ハ患者ノ  
氣息ヲ嗅テ即チ病ヲ奈シ甚兎歴ナル者アリ  
或ハ南風多湿ノ後劇シキ羅斯流行スルコト有リ  
其症兎烈ニメ少時ノ間全股胫足跗等皮膚剥流  
腐スルニ至ル○軍中ニテ流行スル赤痢其通スル  
所ノ汚物腐臭ヲ防氣完モ死屍ノ腐臭ノ如シ  
故ニ古來其腐臭ヲ防止スルノ方法ヲ求ム一ハ  
之ニ由テ其氣中ニ游漾スル腐敗氣ヲ制挫シ

ハ之ニ由テ人身ヲ保護シ其厉氣ニ感セサラレ  
「ト」要ス〇人或ハ「ス」ペセレイノ芳香ノ氣ヲ称誉  
スル者アリ然レ腐敗ヲ防止スルハ「ユール」物酸ニ  
若クモノハ無シ是レ衆人能ク知ルトコロナリ

〇故ニ酢ヲ以テ蓋ニ盛リ蓋閉セスメ火ニ上セ蓋  
氣ヲ氣中ニ升發スルヲ良法トス〇又燭消着ク  
ハ海鹽ヲ以テ炭火上ニ撒スル寸ハ其氣忽チ氣  
中ニ弥漫シ亦能ク揮發酸收ノ氣ニ由テ腐敗  
ヲ防止スルヲ甚タカアリ〇然レ硫黄ヲ以テ防腐

ヲ神藥トス上古ヨリ已ニ之ヲ用ヒ今日ニ至テ尚  
其功益比等スル所ノ物ナレ世間最モ兇猛劇烈  
ナル毒物ト雖モ唯ニ一個ノ硫黄ヲ以テ之ヲ制  
挫スヘシ是レ此ノ如キ無味淡薄ノ頑然タル一  
物ニ於テ此ノ如キ奇異ノ神カアルヲ举世驚  
嘆スル所以ナリウキツレロツテエロイト白礬石ハ無比ノ毒物トス人々共ニ  
知ル所ナリ若シ之ニ加フルニ之レト同量ノ硫黄  
ヲ以テシ火ニ上セ溶解スル片ハ其性力大ニ失脱  
シ一錢ヲ以テ狗ニ與ヘ食ハシムルニ其狗害ヲ

受クレイ無シコ  
ニシキーハンス  
スビースガラス  
安<sup>安</sup>没<sup>没</sup>護<sup>護</sup>  
製<sup>製</sup>劑<sup>劑</sup>ノハ  
少許ヲ取テ強男ニ  
共フルニ其人忽チ  
大ニ煩悶ヲ發シ上吐下利傾クルカ如シ之レト  
等分ノ硫黄ヲ以テ混和スル寸ハ其功頓ニ失  
脱ス水銀ニ硫黄ヲ和シ研磨シ若クハ火ニ上セ  
テ溶解スル寸ハ水銀固有ノ性カ頓ニ挫制セラ  
レテ運動スルヲ得ス○硫黄ヲ焚ク烟ハ能ク  
諸物ノ沸<sup>キスナシ</sup>醸ヲ防止シ其已ニ沸醸スル者ハ能ク之  
レヲ靜鎮シ且ツ能ク諸ノ腐敗ヲ防止ス○然

凡硫黄ヲ焚ク烟ヲ不意ニ吸入スル寸ハ其氣肺  
ニ入テ忽チ咽ス諸疾ノ如キハ之ニ由テ死スル者  
多シ故ニ宜シク之ニ加フルニ燄消ヲ以テスハシ  
若シ之ヲ加フル寸ハ其燃ルイモ迅速ニメ其氣  
亦人ヲメ咽セシメヌ是レ其火ヲ佳トスル所以  
ニテリ何者火葉ハ燄消硫黄木炭ヲ以テ製スル  
者トレハナリ是レヲ以テ其火ヲ發スル寸甚ク速  
ニ其烟氣忽チ上下四方ニ游蔓シ且ツ人ヲメ  
咽セシムル寸每ク却テ佳<sup>佳</sup>毒ヲ覺フ其發勢

ノ劇烈ナルニ由テ空氣大ニ運轉シ其四方  
ニ滲蔓スル 熾氣ニ由テ氣中ノ異物ヲ消盡シ  
又熾消硫黃ノ酸氣ニ由テ最氏能ク腐敗ヲ防止ス  
○矛盾由思情發哥兒贊者回先鎮靜之以與之相  
及思情以理以諸般之事物以止痛催睡藥

斯微旬曰ク思情ノ過度ナルニ由テ血ノ運行  
増進シ哥兒贊ヲ發スル者ヲ治スルノ方法具  
サニ矛盾一百四十一章ノ註ニ説示セリ○サンクト  
リウスノ所説ニ由テ之ヲ觀ルニ思情ノ過度ナルニ

由テ十全健康ノ身軀ヲ變化スルヲ勝ケテ記ス  
可カラス○サンクトリウス云ク思情ノ病ハ医薬ヲ  
以テ之ヲ治ス可カラス唯當ニ之レト相反セ  
ル思情ヲ以テ之ヲ療スヘシ忿怒ノ情ト希望ノ  
情ト能ク恐懼ノ情ヲメ忘レレメ歡喜ノ情ヨク  
憂衰ノ情ヲ寫スヲ以テ見ルヘシ○然レ思情能  
ク他ノ原因毎クメ柄リ哥兒贊ヲ起發スルノニ  
ナラス又能ク之ニ由テ身軀ヲ變動シ他病ヲ發  
作スルノ媒ヲ為ス○ギーメルフルク云ク大ニ恐

怖スルノ後卒然トメ疫病ニ係ル者多シ ○ 凡

疫病流行ノ時日夜患者ト共ニ坐卧シ其竹深ヲ悼リ忘ムコトナシ

Makin van *kyōkyū* eigen *kyōkyū* manien *kyōkyū*,

親印ニ着侍シ 千石ノ中ニ 在テ仍リ疫病ヲ

Macht *kyōkyū* op *kyōkyū* getroubid *kyōkyū* de met

傳傳セス終ニ建業ヲ守ラレシ人ノ語ヲキリニシテ此ノ後防ノ

keft *kyōkyū* te *kyōkyū* met *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

術ナレ唯ニ諸般ノ思情ヲ抑制シテモ 親戚ノ死トシ

bestoet *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

見テ悲傷ニ勝ユカレヨ酒ヲ飲ニ醉シテ自寛ノレ水ニ由リ

dat *kyōkyū* alle *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

竟ニ喪フコトヲ導クニト 凡スル *kyōkyū* *kyōkyū*

Mis, *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

おぼつかず *kyōkyū* . De *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

te *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

door *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

*kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū* *kyōkyū*

劑諸歎之傑<sup>ケレ</sup>辰脂油劑結麗土様諸呂螭敬酢各粘  
土羅佒鹽等是也羅佒塩有固性有揮祭有單方有  
複方随宜用之自第<sup>六十</sup>章至第<sup>六十九</sup>章宜參考  
斯微旬曰ク凡ソ飯食其コレヲ食フ時己ニ酢烈ナ  
ル者アリ又コレヲ食フ時其性味頗フル甘柔  
ナレトモ胃腸運化ノ機力ノ衰弊スルニ由テ身  
中ニ於テ変メ酸烈トナルモノ有リ○右ノ兩種  
ノ者共ニ能ク哥兒質ヲ配餐ス  
○其諸呂ハ食物飯液サウス匡菜等ナリ第<sup>五</sup>百

八十六章第<sup>一</sup>條ノ註參考スヘレ

○治法左ニ挙クルカ如シ

○稀薄之本「酸烈ナルモノ」ヲ稀薄スルニハ或ハ  
單水ヲ以テシ或ハ水多キ菜劑ヲ以テス

○唯、稀薄ニスルノニ由テ能ク酸烈ナレ病毒  
ヲ制服スルニ足ル「セイデンハム」ノ治驗ニ由  
テ明ナリ其書中ニ云ク曾テ不幸ナル一男子ア  
リ愛慕ノ情ニ由リ鬱々トシ悲傷シ終ニ自盡セ  
ント歎シ頗フル多量ノベイテン、レユアリマートト服

ス服後半時ニメ口脣両唇甚シク腫起シ胃ノ部  
位ニ當テ痛ミ尤モ急ナリ「セイゼンハム」行テ之レ  
ヲ診シ命メ多ク温湯ヲ與ヘシム随テ吐スレハ  
随テ用フ又温湯ヲ以テ多クキリステルヲ施サ  
シム患者此ニ至テ甚タ死ヲ惡ミ活キン  
ヲ希フ故ニ共フル所ノ温湯復タ拒ム「ナク且  
ツ頻ニ求メテ之ヲ服ス此ノ如クスル」僅ニ一  
ニ時ニメ両唇ノ腫起末タ消セス口脣漸ク膿  
潰スト雖モ其危萬ノ諸症ハ全ク治ス其後之ニ

共フルニ唯ミ乳製ノ食物ヲレ四日ニメ唇脣共  
ニ愈ユ此ニ由テ之ヲ觀ル寸ハ唯ミ之レヲ稀薄  
ニスルノニニテ酸毒ヲ治スルノ大功アル「明カ  
ナリ然レモ若シ胃腸ノ衰弱ニ由テ生スル所ノ  
酸毒ナル寸ハ稀薄劑却テ害アリ何者コレニ由  
テ益々胃傷ヲ衰弱セシムレハナリ」第六十六章ノ  
註參考スヘシ

○寛和之收引之本「第一」第六十章ヨリ第六十九章ニ  
至ルマテ説ク所ヲ熟讀スル寸ハ凡ソ酸液ヨリ

記因スル諸病ノ療法酸液ヲ制伏シ若クハ酸液  
ヲ变化スルノ方法自ラ明ナリ○脂油様ノ諸劑  
ハ能ク酸液ノ利鋒ヲ包摂シ又能ク諸毒ノ裡面  
ニ蔓布メ酸液ノ刺戟ヲ隔ツ○土質ニメ水液ヲ  
收引スルノ効アル諸藥ハ酸液ヲ收引シ酸液コ  
レト合スル寸ハ則刺戟ノ力ヲ失フ○固性ノ羅僂  
塩及ヒ揮發性ノ羅僂塩共ニ能ク酸液ヲ変メ  
一種ノ塩ト為ル之レヲ抱合塩ト謂フハ酸液ト羅  
僂塩ト相抱合メ成ル者トレハナリ此塩本ト酸

液ノ尤モ酸烈ナル者ト羅僂塩ノ尤モ純精ナル  
者トヲ以テ之ヲ製スト雖其性味甚緩柔  
ナリ即チ孕養酒石ヲ見テ知ルヘキナリ○諸獸  
ノ傑戾ハ其柔ナル膠質ニ由テ酸液ノ利鋒ヲ寬  
和シ又其性羅僂塩ニ近キヲ以テ良効アリ即鹿  
角膠象牙膠肉羹汁等是ナリ肉羹汁ハ之レヲ  
熟煎メ凝固スルニ至ルヲ佳トス  
○粘土ハ輕キ脂油質ニ由テ諸ノ酷厉ヲ寬和  
ス *Solids for gelatinous substances*ノ類是ナリ此諸



*publ. Wright*

土酸液ヲ吸收スルヲ無ク又酸液ヲ变化スル  
 ノ功ナレ是レ酸味ノ液ニ和シ沸騰セサルヲ以  
 テ見ルベシ又失契<sup>キニデ</sup>君<sup>キニデ</sup>堉ヲ以テ之ヲ試ムルニ其  
 質中酸液ヲ含有セリ<sup>房八十八章</sup>其用法服度  
 ノ如キハ既ニ上ニ説示セリ<sup>五條ニ見ユ</sup>  
 ○小児若クハ天資薄弱ナル人多キ酸味ノ物ヲ  
 食フ中ハ殊ニ能ク酸液ヲ奈ス而メ之ニ由テ又  
 屢々哥兒質ヲ奈スルヲ有リ蓋シ強人壯者ニ在  
 テハ酸液ニテ哥兒質ヲ奈スル者サナリ

○第七由食鹹烈諸物發哥兒質者稀薄之以水樣  
 之劑使其隨而外泄寬和之以膠粘油質之茶劑之  
 以生石灰之羅屈

斯微旬曰ツ海鹽及ヒ其他ノ海鹽ニ類セル「ロツフ  
<sup>Watts' Salt</sup>ソウ卜<sup>光明塩</sup>ハ人家平生多ク食茶ニ和シ食フ一ハ  
 味ヲ美ナラシムルカ為メニシ一ハ其換取ヲ防  
 クカ為メニス畜肉及ヒヘウルフリユクテン其他ノ諸  
 物能ク塩藏ト為メ之ヲ貯フ

○海鹽ハ能ク血中ニ混和シ血ト俱ニ諸管ヲ束

往ス然レ人身ノ機カニ因テ之ヲ消化スルコト甚  
々難シ故ニ其終リ固質ノマ、ニテ尿中ニ通下  
ス試ニ鹽食セル諸畜ノ小便ヲ取テ烈火ニ上セ  
蒸散スル寸ハ其初揮發ノ蒸氣ヨク升散レ其後  
顯然トメ器底ニ海ヲ餘マスヲ見ル○右ニ説ク  
如ク血中ヲ往來メ其固質ヲ變化セサルカユヘ  
ニ之ヲ服スルコト過多ナル寸ハ其利鋒必ス心室  
及ヒ諸管ヲ刺戟ス是レ其哥兒費ヲ發スル所以  
ナリ○然レ之ヲ服メ劇シキ哥兒費ヲ發スルニ

至ルマデ多ク之ヲ過食スル者鮮シ唯ニ多ク鹽  
藏ノ物ヲ貪リ食フ者及ヒ他ノ食物全ク乏絶シ  
巴ムコトヲ得ヌ日ニ塩ノニシテ食ヒ以テ生命ヲ保  
續スル者ニ於テ尚ニ劇シキ哥兒費ヲ發スルコト  
アリ洋中ニ於テ久シク漂泊スル寸ハ動モ又レ  
ハ食物全ク絶乏シ連日海鹽ノニシテ食シ其後竟  
ニソウトシテウルホイクヲ患フル者アリ是レ其日  
々服スル所ノ海鹽身軀ノ機カニ由テ剋化スル  
コト能ハス又悉ク之ヲ外泄スルコト能ハス血中

ニ留滞シ竟ニ血中ノ土質油質ノ部分ニ混濁シ  
益々頑結メ去ラス因テ絶ヘス生氣ヲ耗盡シ乃  
チ哥兒贊ヲ奈スルナリ○何者海鹽多脂ノ部分  
ニ混結スル寸ハ之ヲ除去スルヲ甚々難シ塩藏多  
脂ノ諸肉塩氣過多ナル寸ハ多日水中ニ浸漬  
スト雖モ塩氣全ク脱除シ難シ

○哥兒贊過鹹ノ食物ヲ食フニ由テ起ル者ヲ治  
スル第一ノ療法ハ多ク水菜ヲ共ヘ其レヲ稀  
薄ナラシムルニ在リ是レ自然良能ノ向フ処ニ

從フ者ナリ何者若シ人多ク鹽鹹ノ物ヲ食フ寸  
ハ其後必ス大渴ヲ奈ス頻ニ湯水ヲ服ス之ニ由  
テ血中ニ混和スル塩氣ヲ洗淨シ尿道ニ由テ  
躰中外ニ泄除ス○若シ航海ノ人衆久シ洋中ニ在  
テ獨リ鹽物ノミヲ食ヒ且ツ其貯フル所ノ河水全ク  
盡キ或ハ之レ有ルモ性味損敗シ惡臭ヲ生  
シ共ニ服スルニ堪ヘサル寸ハ舟人血中海鹽多ク  
滞積シ竟ニ稠厚ヲ為シ後チ尿道ヨリ分利シ  
難キニ至ル○右ノ如キ原因ニ由テ血液中多ク

Chickadee.

鹹烈ナル利鋒ヲ含有スルカユヘニ動モスレバ諸部劇痛ヲ發スルコトアリ是ヲ以テ是又粘膠油質ノ劑ヲ緊要トス之ニ由テ能ク其利鋒ヲ包摂シ諸部ヲ刺戟スルコト無ラシム

○海鹽若シ血中ノ土質油質ノ部分ニ混入スル寸ハ草ニ稀釈劑ノミヲ以テ之ヲ淨刷スルコト能ハス此ニ一個ノ良菜アリ其方生石灰ヲ分量適宜ニ取リ此ニ六倍若クハ八倍ノ水ヲ注キ石灰ハリユイク産ノ者トスサ時ニメ其液ヲ傾ケ取り精節ヲ以テ

濾過シ用フ之ヲ生石灰ノ羅僣ト謂フ○生石灰ノ能ク塩油相混スルモノヲ分離スルコト分齒術ニ於テ明ナリ獸類ヲ以テ製シ出ス所ノ揮發ナル羅僣塩ノ其油脂ト共ニ相混濁セルヲ淨刷スルニ必ス生石灰ヲ和シ火ニ上セ升化スレハ純精ノ羅僣塩トナル是レ他術ヲ以テ決メ淨刷ス可カラサルナリ○然レ生石灰ノ羅僣ヲ服セシムルコトヲ甚タ畏レ憚カル者アリ其理ナキニ非ス何者若シ生石灰ヲ取テ新鮮ナル尿中ニ

加フル寸ハ忽千鋭烈ナル蒸氣ヲ發シ直千ニ鼻ヲ  
衝ク之ヲ取テ密蓋ニ納レ後慢ニ蒸餾スル寸ハ  
殊ニ酷厲ノ液ヲ滴出シ慄悍辛熱ニメ向ヒ近ツ  
クヘカラサル烈臭ヲ發ス今生石灰ヲ内服スルニ  
由テ腑中此ノ如キ火性酷烈ノ液ヲ生レルトア  
ル寸ハ則腦ノ細管及ヒ神經ノ細薄ナル者之ニ由  
テ忽千破裂挫推セサルトシ得ンヤ」又牛ニ  
於テ見ルニ若シ知ラスメ生石灰ノ羅僂ノ強裂  
ナル者シ飯ハ寸ハ其牛瀆史ニメ死ス○然レ之ヲ

*curia*

以テ屢々患者ニ試ムルニ必レモ損害アルニ非  
ス但、當サニ細心精意ヲ以テ之ヲ用フヘキナ  
リ○良医ビユレット諸般ノ疾病ニ於テ屢々此藥  
ヲ試ミテ能ク其性功ヲ諳ニス其説ニ云ク生石灰  
ノ羅僂ハ衆人ノ以為ヘル如ク損害アルト毎レ  
又云ク拂郎斯ニ於テ之ヲ試用シ又和蘭ニ於テ  
之ヲ試ムルニ共ニ同病同症ニ於テスト雖ニ拂  
郎斯ニ在テハ和蘭ニ於テスル如キノ良効ヲ得  
ルト無レヒユレット用フル所ノ服量ハ強壯ニメサ年

ナル患者ニ與フルニ日ニ九疋ヲ以テシ之レト  
同量ノ乳汁ヲ和シ二時毎ニ三分ノ一ヲ服セシム  
又云ク曾テ此菜ヲ以テ赤利ニ用ヒ又喘哮  
ニ施メ共ニ良功ヲ得タリ赤利ニハ之ヲ連用  
スルテ八日ニメ効ヲ得喘哮ニハ一月ニメ治ス  
ルテ得タリ此他經驗スル所口頗フル多シ此  
ニ由テ之ヲ觀レハ其害甚タ危急ナラサルヲ知  
ルヘレ○然レ予數々之ヲ試ムルニ或ハ之ニ由  
テ忽チ食欲ヲ失フ者アリ或ハ之ヲ服スルノ後

一身困重胃部苦懣スルテアリ予又此菜ノ切害  
ヲ考究スルニ熱性ノ人若クハ熱性ノ病ニ於テ  
之ヲ用フルハ必ス害アリ患者腐敗ノ微アル者  
モ亦復然リ若シ之ヲ以テ寒性粘液質ノ人及ヒ  
酸液病ヲ患フル人ニ用フル寸ハ必ス良効アリ  
殊ニ血中ニ留滯セル鹹毒ヲ溶解スルニ偉功ア  
リ○若シ人此菜ヲ以テ患者ニ與ヘハ宜シク日  
々其尿ヲ檢シ血液腐敗ノ有無ヲ驗ムヘシ若シ  
酷厲ナル泣氣小便ニ由テ通下スル寸ハ則血中

腐敗アルノ候ナリ故ニ此生石灰ノ羅僂ヲ用フ  
ルニ由テ血中ノ塩質変スルヲ有ルヲ無キカ宜  
シク注意スヘキナリ是亦小便ヲ以テ測リ知ル  
コトヲ得ヘレ○若シ能ク此ノ如ク注意スルハ  
妄リニ之レシ用フ可カラサルコトヲ知ルヘレ  
○茅八由芳香辛熱食物、芥、哥兒質者、宜亦稀薄  
之以水菜制之以酸收之劑、又、其石鹼質而帶酸氣諸  
劑、且澀解、且淨掃、其寬和膠粘之劑、柔順其利鋒○  
羅僂鹽樣之諸品、以亦性辛熱、其屬此、其所田起疾

石鹼質當  
作則布質

病之治法亦由此可知、

斯微旬曰ク食養儉薄ニメ平生力作ヲ以テ産ト

餓テ後食

スルカユエニサウ  
スヲ以テ食  
味ヲ助ケル  
ヲ源ニサル  
ヲ言フ

スル人ハ常ニ餓シ以テ薩烏斯サウス身身百八十六章注

ニ充ツルカユヘニ多ク芳香辛熱ノ品ヲ食セス

故ニ此ヨリ起因スル疥ノ哥兒質ヲ察スルコト甚

々稀ナリ又醉飽遊居ヲ以テ常トスル者ハ常ニ

餓ヘスメ又食フカユヘニ運化甚強健ナラス是ヲ以

テ諸般ノ辛熱ナル品ヲ聚メラテ薩烏斯ヲ製

シ其消化ヲ助ケザルコトヲ得ヌ○凡ソ芳香辛熱

ノ品ヲ以テ寒性ニメ血液ノ運行不及ナル人ニ  
興フル寸ハ之ニ由テ大ニ其運行ヲ増進シ身躰  
ヲメ温暖ナラシムルカエヘニ大ニ良効アリト  
ス此ノ如ク運行ヲ増進シ温暖ナラシムルノ功カアル  
ヲ以テ若シ誤ラ多ク強壯執性ノ人ニ食ハシムル  
寸ハ則劇盛ナル哥兒贊ヲ餐スル者アリ今試  
ニ純精ナル桂油一滴ヲ取テ舌頭ニ点スル  
寸ハ忽チ嫩熱メ灼クカ如シ是レ芳香辛熱ナ  
ル品ノ哥兒贊ヲ餐スル所以ナリ此外丁香及ヒ

諸般ノスペレイン各々等級ヲ異ニスト雖モ其  
性格共ニ同シ此ヲ以テ之ヲ觀レハ此類ノ諸物  
ノ哥兒贊ヲ餐スルノ疑ヲ容レサル所ナリ是ヲ  
以テ凡ソ此刺戟スル者ヲ淨除シ若クハ寛和ス  
ヘキ諸藥ハ共ニ此症ニ於テ悠要ノ治薬トス其  
方法下文ニ列挙スル所ノ如シ○

○稀薄之以水藥<sup>本</sup>若シ純精桂油ヲ灼クカ如キ  
者ヲ服メ劇シキ嫩衝ヲ餐スル寸ハ則冷水ニ沙  
糖ヲ研和シ之レヲ興フルハ輒治ス水能ク諸ノ



刺戟セル利鋒ヲ衰弱セシムルノ功アリ是レ其  
相聚會メ強ク人身ヲ刺戟スヘキ者水ヲ得ル寸  
ハ忽チ水之滿ル所ニ流散ス故ニ一處ニ集會シ  
カヲ戮セテ刺戟スルヲ能ハサルナリ○故ニ多  
ク辛熱ノ品ヲ服スル者ハ其後必ス渴ス是レ自  
然良能ノ水ヲ得テ自ラ救ハント欲スル者ナリ  
此ニ由テ即治ス

○酒客ノ好シテスベセレイノヲ食フモ亦其渴ニ由  
テ酒味ヲ加フルヲ喜ブナリ

○刮之酸收之刮本酸收之刮ハ其愛スヘキ清  
涼ノ功ニ由テ辛烈ノ品ヲ食フノ後起ル所ノ壯  
熱ヲ治ス且ツ之ニ由テ又微ニ其辛烈ナル利鋒  
ヲ寛和スルノ効アリ○甚熱性ノベウレンハンカ  
アリキユム或ハフラレリア産ノ胡椒ノ如キ辛  
熱ノ物モ酢ヲ以テ浸出スレハ氣味甚々緩ナリ  
○白芥子ノ殊ニ辛辣ナル者ニ酢ヲ和メ研末ス  
レハ其烈氣ノ鼻目ヲ衝戟スルモノ稍ニ堪ヘ忍  
フヘレ他ノ諸種ノスベセレイモ共ニ然リ○故ニ拘

椽汁若クハ橙汁若クハ酢ヲ以テ他ノ稀薄劑  
ニ和シ服スル寸ハ此症ニ良効アリ

○其石鹼質而帶酸氣諸劑且溶解且淨掃本凡ソ

石鹼質當  
作別布質

スペレイノ利鋒ハ性甚揮發ニメ其粘稠油質ノ

中ニ含有シ人身諸部ニ頑着メ單ナル水藥ヲ以

テ容易ニ淨除シ難シ若シ之ヲ淨除セント欲ス

ル寸ハ石鹼質ノ諸劑ニ若クハ無シ殊ニ其酸氣

ヲ帶フル者若クハ服後酸味ヲ為スモノヲ佳ト

ス○何者以テカ其辛辣ナル氣味粘稠ナル質

中ニ留着メ水藥ヲ以テ之レヲ淨掃スト雖凡分

離セサルカ怪シムヘキカ如シ蓋シ固性油ニテノ中

ニ利鋒ヲ含有スル者ヲ最モ分離シ難シトス○

桂油ヲ取ルニ若シ其苦口ヲ閑シスメ桂ヲ水煎ス

ルハ其香油悉ク氣中ニ散失ヌ又桂油ヲ水

ニ和シ久シク振蕩スル寸ハ氣力大ニ脱ス故桂油

ノ利鋒ハ單ニ水藥ヲ以テ之ヲ淨除スヘキ

ナリ然レ胡椒ノ如キハ則然ラス之レヲ蒸餾メ

メ試ムルニ一個ノ油出其香氣都テ胡椒ノ如シ

然凡之ヲ味フニ較著ナル辛味ナシ因テ其罐底ニ残レル煎汁ヲ味フニ其味頗フル辛烈ナリ且胡椒ノ傑戾其性味最モ辛熱ナリ毫モ其氣ヲ散失セサル者ノ如シ○予曾テ試ミ許多ノ水ヲ以テ胡椒ヲ煮ルテ數時水盡クレハ隨テ加ヘ之ヲ煮ルテ竟ニ八回ニ至ル此ニ由テ其質爛熟メ殆ント泥ノ如シ然凡其味ノ辛熱ナルハ多ク初メニ減セヌ此ニ由テ之ヲ觀レハ此類ノスベシイハ草ナル水菜ヲ以テ其人身ニ視着セル利

鋒ヲ淨除スヘカラサレテ知ルヘシ○善ク熟セル菓類ノ生汁ノ鮮疑ノ効力敏捷ナル者此症ニ於テ大効アリ○若シ人新鮮ナル蒲桃汁ヲ稍々多ク服スル寸ハ諸液溶解シ動モスレハ強キ下利ヲ發シ一身殆ント疲弊シ頗フル肥豊ノ人モ一二日ノ間ニ漸ク羸瘦スルニ至ル是レ一身ノ脂肪多ク溶解シ大便ニ由テ漏泄スル者ナリ○蒲桃蜜蒲桃糖蒲桃舍利別蒲桃昆設兒佛等此

忘本又説ク所

ニ良効アリオフトフクテシ

利林檎ノ生

汁ヲ以テ製セル者モ亦良ナリ○予曾テ *miljerie*

*Dejean* ノ味緩柔ナルヲ侮リ意ヲ用ヒズメ之ヲ  
嘗ニ頓ニ咽喉ニ於テ大熱ヲ覺フ予氣息ノ窒  
塞セシテヲ畏ルテ頓ニ水ヲ以テ口内ヲ漱クニ  
執スルヲ愈々甚シ是レ其利鋒油質ノ中ニ含有  
セラル、モノナリ此ニ於テ又水ニ蜜ト酢ヲ和シ  
之ヲ以テ漱クニ其頑固ニ凝着セル苛毒立  
トコロニ除去スルヲ得タリ○雀麦ノ煎汁ニ  
蜜酢梅骨木花ノ昆設兒佛過兒整梅ノ昆設兒佛

拘椽汁ノ舍利別等ヲ加フル者殊ニ奇驗アリト  
ス何者其劑中含メル所ノ水氣ニ由テ能ク其毒  
ヲ稀薄ニシ石鹼質ニ由テ能ク之ヲ淨滌シ酸收  
ニ由テ其部ヲ清涼ニシ雀麦ノ膠粘ナル質ヲ以  
テ其利鋒ヲ包撰スレハナリ

○其寛和膠粘之劑柔順其利鋒本寛和膠粘劑  
ハ或ハ生類ヲ以テ製シ或ハ植物ヲ以テ製ス生  
類ヲ以テ製セル者ハ其性羅僞ニ近シ植物ヲ以  
テ製セル者ハ其性收兒ニ近カシ故ニ其性全ク

相及又若シ血液ノ運行太過ニメ其或ハ腐敗セ  
ニイヲ畏ル、者ハ麻角膠象牙膠ノ如キ動物ヲ  
以テ割セル者ハ害アリトス若シ已ムコヲ得スメ  
之ヲ用ヒハ宜シク拘椽汁ヲ以テ此ニ加フヘシ之ニ  
由テ能ク其味ヲ美ニメ又能ク腐敗ヲ防止ス  
此ニ的當スル者ハ大麦若クハ雀麥ノ煎汁及ヒ  
其他此類ノ諸劑ナリ是レ其粉質ニメ膠粘性  
又收児ニ近カケレハナリ○亞麻仁 *Periphitum*  
*on Peppercorn* 等共ニ寛和膠粘ノ質アリ

然凡若シ之ヲ用フルト甚夕過度ナル寸ハ其粘稠  
ナル質ニ由テ胃腸ニ滯滞メ却メ患者クメ困  
難セシム○此類ノ物モ若シ能ク精細注意メ之  
ヲ用フル寸ハ亦能ク諸般ノ利鋒ヲ包摂シ咽喉  
胃管胃ノ裡面等ノ辛辣ナル食物ニ由テ皮膚剝  
脱スル者ヲ治ス

○羅僂鹽様之諸品以亦性辛熱共屬此其所由起  
疾病之治法亦由此可知文本  
*Radix, Mater*  
*Radix, Mater*  
等ハ共ニ氣味辛烈ニ

メ且ツ性羅偈塩ニ近シ加之此類ノ中揮發ニメ  
油質ナル真ノ羅偈塩ヲ含有スル者アリ故ニ此  
ニ由テ起ル所ノ疾患ノ治方ハ亦水素酸收劑寛  
和劑ヲ酌當トス然レ上ニ称スル所ノ石鹼様ノ  
諸劑ハ此症ニ用フルト無レ何者石鹼様ノ諸劑  
ハ此劑ハ此症ニ用フルト無レ右ニ挙クル所ノ諸  
物ノ利鋒ハ粘油中ニ包撰セラル、モノニ非ス  
且ツ其羅偈塩様ノ性ニ由テ血及ヒ諸液已ニ  
多ク溶解スレハナリ差レ多ク石鹼様ノ諸劑ヲ

服スル寸ハ劇シキ下血ヲ發スルト有リ○故ニ  
此症ニ偉功アル者ハ淡醬酸收ノ諸劑ナリ即チ  
山物ノ酸精海塩精消石精硫黄精綠荖精ノ類ヲ  
佳トス又諸ノ草葉ヲ用ヒテ効アリ即チ

*Quercus nigra, resin, tarmentilla, bitartr.*

等是ナリ此ニ由テ能ク人身ノ凝滯ヲ強壯ニシ  
又能ク流弊ヲ收斂シ羅偈塩様ノ酷毒ヲ防拒ス  
○第九八章、獸肉由其弊中可含羅偈鹽様之質奈哥  
兒贊者以第九十六章至第九十一章所說諸法治

之

斯微旬曰ク本文引ク所ノ諸章ニ載スル所ノ人身  
固有ノ羅偃塩質ニ由テ祭スル諸病ノ説ク如  
ク人身ニハ一個自然ノ稟受有テ凡ソ其食フ所  
ノ物後令ヒ收見様ノ者ナリトモ或ハ真ノ收見  
ナリトモ諸藏諸管ノ機カト自然諸液ノ混和ト  
ニ由テ解中ニ於テ決メ收見ト為ルト無クメ却  
テ腐敗シ易キキ質ノ者ト為ル者アリ故ニ其食  
フ所ノ物已ニ羅偃質ナル寸ハ其諸藏諸管ノ機カ

ト相助ケテ愈々腐敗ノ勢ヲ逞フレテ諸般ノ疾  
患ヲ祭スヘント明ナリ若シ之ヲ食フ時海或ハ  
收見ヲ和シ食フ寸ハ則必シモ然ラス是レ海塩  
及收見ハ腐敗ヲ防クノ良薬ナレハナリ。○故ニ  
衆人久シク歎肉ノミヲ食フテ生活スルヲ  
得ス豺狼ノ如キ常ニ他歎ヲ食ト為ス歎類ノ  
肉ヲ最モ然リトス。○歎肉ノ中ニ含有スル羅偃  
塩様ノ質ニ由テ祭スル諸病及ヒ其治法共ニ身  
七十六章ヨリ身九十一章ノ間ニ詳ナリ

○身十縱食妨消化胃口緊閉者稀軟之絶食之吐之下之

斯微旬日ク飲食ハ回レク胃ノ強弱ヲ量リ回ニ隨テ之ヲ節スヘシ然ラサレハ則チ食フ所ノ者最者消化スルイヲ得ヌ第五百八十六章第一條ニ於テ詳説スル所ノ如シ○縱令ヒ食フ所ノ者最良性ノ者ト雖モ之ヲ食フイ若シ其度ニ過クル寸ハ即チ害ヲ為ス小兒縱令食ニ由テ動モスレハ哥兒贊ヲ登レ且ツ之ヲ外泄セサルノ間ハ

甚ク困難ス○若シ食物胃中ニ於テ消化スルイ能ハサル寸ハ腸ニ下ルト雖モ亦之レヲ烹熟スルイ能ハス竟ニ其本性ニ隨テ或ハ酸收酷厉ノ物ト為リ或ハ腐敗酷厲<sub>内類損敗ノ性酷厉ノ物</sub>ト為ル故ニ全ク之ヲ治セント欲スル者ハ吐劑ニ若クハ無レ若シ其胃中ニ堆積スルイ甚シキヲ以テ吐劑ニテ縱令ヒマヌニ功ヲ奏スルイ能ハサル寸ハ回レク又之ニ稀軟スルノ劑ヲ施シ其レヲメ胃ロシ出テ易カラシムヘシ是レ平日ト



雖凡食物ノ稀薄ナル者ハ速ニ胃ヲ謝シ其稠  
凝ナリ者ハ久シク胃中ニ停滯シ其服スル所ノ飯  
液ト其胃中滲出スル牙ノ胃液トニ由テ之ヲ稀  
釈スルニ非ガレハ轉移セサルカ如シ

○食物胃中ニ堆積スルノ最モ多キ寸ハ胃府ヨ  
レニ由テ大ニ膨脹シ其膜急張スルヲ以テ上下  
口全ク緊閉メ通セズ吐下共ニ其道ヲ絶ス此ニ  
於テ胃中ニ鬱聚スル凡氣食物ト相摩シ胃中  
ノ溫暖ニ由テ其堆積スル所ノ者漸ク膨脹シ且ツ

内部ノ運動ニ由テ頻ニ泡釀シ漸ク腐敗ニ向フ  
此ノ如クメ患者其脹滿ヲ苦シムト一瞬ニシヨ  
リ甚シ其近傍ノ諸藏モ之ニ由テ亦齊シク壓迫  
セラレ又胃ノ全質ニ循行スル諸種ノ脈管皆狹  
窄ヲ為シ血液鬱塞シ竟ニ其部ニ激衝ヲ記シ  
已マサレハ竟ニ胃若クハ其他ノ諸藏ニ於テ熱壞  
痕ヲ生ス○又動脈行ノ大幹亦胃ニ抑窄セラレ  
血ノ下流スル者其中ヲ通スルノ自由ナラス故  
ニ其上行大幹ニ由テ頭部ニ升騰スルノ勢極メ

テ盛テリ此ニ於テ顔色紅赤ヲ為シ目淚ヲ出シ  
頭痛顫振交々臻ル又動モスレハ昏倒メ死セン  
ト歎ス○過食ニ由テ胃府脹滿シ上下両口緊閉  
シ絶テ通泄セサル一屢ニ驗ニ知ル所ナリ若シ  
酒客食時ニ於テ大杯ニ滿酌シ一飲メ之レヲ盡  
ス可ハ其酒ノ多キト其冷カナルトニ由テ胃府卒  
急シ其両口全ク緊閉シ即時ニ堪ヘ忍フ可カ  
ラサルノ煩悶ヲ奈ス患者苦滿ニ堪ヘス両手ヲ  
以テ心下ヲ押壓シ其腹スル所ノ酒ヲメ胃ヨリ  
漏泄セシメントスルニ終ニ消滴モ馳出スルヲ  
得ス

○後令ヒ茶液ト蠶尾一頓ニ多服スル寸ハ亦復  
此患アリ○此時ニ方テ其危急ナルヲ固ヨリ論  
テシ之ニ吐利ヲ共ハ吐セシメント歎スルニ至  
既ニ胃中ニ入り胃ノ上口隨テ緊閉シ茶胃中  
ニ在テ方ニ融解シ胃府カヲ極メテ吐出セト歎  
スレモ得ハカラス因テ益々攪擾憤滿シ外ヨリ  
ハ横膈ト腹筋ト相挾ンテ壓迫シ内外窘急メ

胃膜終ニ破裂スル者アリ又別ニ一大患アリ其  
湧吐セント致スル勢ノ甚強劇ナルニ由テ血大ニ  
頭中ニ上行シ腦ノ細管ヲ破裂シ卒然トメ昏  
倒シ終ニ死ニ至ル者アリ○故ニ之ヲ吐セシメン  
ト致セハ先ツ刺給ヲ施シ多ク血ヲ浮シ諸管ヲ  
疎利シ而メ後烏羽ヲ以テ咽喉ヲ探クリ吐ヲ促  
スヲ佳トス○縱令ヒ吐割ヲ用フルモ用フルニ  
随テ立トコロニ吐スル者ヲ用フヘシウツテエトリオル皓蒼銅青  
及ヒ其他此類ノ者ヲ水ニ溶化シ其フヘシ吐系ノ

性緩ナル者ヲ用ヒ其レヲメサ時モ胃中ニ滯  
ラシムル寸ハ必ス危シ其害吐セント致メ吐セ  
サルノ間ニ在リ○胃中堆積スル所ノ食物頗ラ  
ル多シト雖凡胃甚脹滿セス胃口緊閉スルニ至  
ラサル寸ハ則之レヲ稀軟スルニ暇アリ多ク微  
温湯ヲ服スル寸ハ以テ吐ヲ促スニ足ル若シ此  
加フルニ蜜ヲ以テレ味ヲメ微ニ甘カラシムル  
寸ハ最良ナリ若シ此ニ由テ尚吐ヲ得ス吾滿サ  
レク後ニ堆積スル所ノ食物稍々胃ノ下口ニ下

ルカ如キヲテ覺へハ吐利ノ性カ稍ク緩ニメ之  
ヲ用フルモ之トコロニ滂吐スルヲ無ク胃中ニ  
留マレトサ時ニメ後其功ヲ奏スヘキ者ヲ擇ミ  
用フヘシ此ニ由テ既ニ胃中ノ毒ヲ吐シ了ラハ  
次テ下利ヲ與ヘ未熟ノ食物ノ胃ノ下口ヲ出デ  
、既ニ腸ニ在ル者ヲ下泄シ預メ後患ヲ防クヘ  
レ何者凡ソ胃ノ消化スル能ハス良善ノ乳糜ヲ  
製スルニ由レ無ケレハナリ  
○若レ胃ノ脹満スルヲ最モ甚シク吐ヲ欲スル

ト  
ノ勢殊ニ劇シキ寸ハ其危急此ヨリ甚シキハ無  
シ曾テ一患者ヲ見ル<sup>男而七十章第</sup>劇シク乾嘔  
スルノ後横膈上ニ當ル部位ニ於テ劇痛ヲ發シ  
竟ニ以テ死セリ死後解剖メ之レシテ觀ルニ胃管  
ノ横膈ニ接スル部分破裂裂セリ  
○停食堆積メ胃久シク膨満スル寸ハ其機カ大  
ニ衰弊シ之ヲ外泄スル後ト虫疝殆ント麻痺ス  
ル者ノ如シ其理第ニ十五章ノ注第ニ條ニ論ス  
ル所ヲ視テ知ルヘシ蓋ニ胃ノ全質ヲ織成セル

筋纖維ノ衰弊スルノコトラス其上下ノ門口共ニ其守リヲ失レ之ヲ括約スルヲ能ハサルカユヘニ尋常洞開シテ後飲食スル所ノ者宛モ之レヲ弊囊ニ盛ルカ如ク呼吸ノ出入ニ随ヒ不熟ノ食物速ニ腸中ニ下降ス是レ尿閉後膀胱守リヲ失スル者ト一般ノ理ナリ若レ人久シク尿閉ヲ患ヒ膀胱強ク脹滿スルノ後カテリニテルヲ以テ其腎閉セル尿ヲ導泄スルニ尔後膀胱ノ括約筋衰弊レ尋常小便淋瀝メ止マサル者アリ○故ニ胃

中ニ停食既ニ外泄スルヲ得ハ宜シク飲食ノ用法ヲ嚴ニシテ飲食スル毎ニ唯ニサミコレヲ共フヘシ此ニ由テ胃後膨悶スルヲ無ク其延長スル筋纖維次第ニ機カシ得漸ク故ニ復スルニ至ルナリ  
第ニ十八章 第五條  
ノ註ト参考スベシ

2

2

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher.

